



**MHTW160 PLASTİK BORU MANUEL HİDROLİK  
ALIN KAYNAK MAKİNESİ  
KULLANMA KİLAVUZU**

**MHTW160 PLASTIC PIPES  
SEMI HYDRAULIC BUTT WELDING MACHINE  
USER MANUAL**

**МХТВ160 ПОЛУГИДРАВЛИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ  
СТЫКОВОЙ СВАРКИ ПОЛИЭТИЛЕНИНЫХ ТРУБ  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## İçindekiler

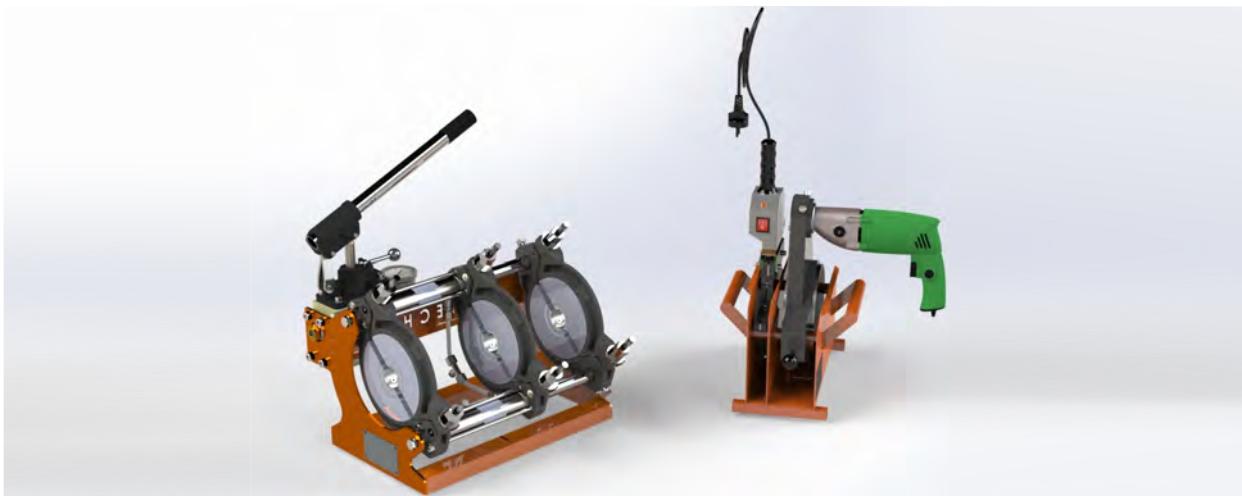
## Content

|   |       |
|---|-------|
| MHTW160 MANUEL HİDROLİK ALIN KAYNAK MAKİNESİ.....   | 1     |
| ( MHTW160 SEMI HYDRAULIC BUTT WELDING MACHINE)  |       |
| MAKİNA ÖZELLİKLERİ (PROPERTIES OF THE MACHINE).....   | 2     |
| ALIN KAYNAK MAKİNASI EKİPMANLARI (EQUIPMENTS OF THE MACHINE).....   | 3     |
| ANA GÖVDE (MAIN BODY).....  | 4     |
| TRAŞLAYICI (TRIMMER).....   | 5     |
| ISITICI (HEATER).....   | 6     |
| MUHAFAZA VE DESTEK KUTUSU (PROTECTIVE CASING).....  | 6     |
| ALIN KAYNAK MAKİNASININ ÇALIŞTIRILMASI VE KAYNAK İŞLEMİ (OPERATION OF THE MACHINE AND<br>WELDING PROCESS).....                        | 7     |
| KAYNAK POZİSYONLARI (WELDING POSITIONS).....  | 10    |
| GÜVENLİK AÇISINDAN DİKKAT EDİLMESİ GEREKLİ HUSUSLAR (POINTS TO BE NOTICED FOR SAFETY).....  | 12    |
| BORULARDA KAYNAK HATALARI (WELDING DEFECTS).....  | 13    |
| MHTW160 MANUEL HİDROLİK ALIN KAYNAK MAKİNESİ KAYNAK PARAMETRELERİ<br>(MHTW160 SEMI HYDRAULIC WELDING MACHINE WELDING PARAMETERS)..... | 14    |
| HDPE 100.....   | 15    |
| HDPE 80.....  | 21    |
| PP.....   | 26-29 |

# MHTW160 MANUEL HİDROLİK ALIN KAYNAK MAKİNESİ

# MHTW160 SEMI HYDRAULIC BUTT WELDING MACHINE

## МНТВ160 ОЛУГИДРАВЛИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ СТЫКОВОЙ СВАРКИ ПОЛИЭТИЛЕНИВЫХ ТРУБ



|                                    |                         |
|------------------------------------|-------------------------|
| Güç kaynağı                        | 220 V 50/60 Hz Monofaze |
| Power Supply                       |                         |
| Питание                            |                         |
| Traşlayıcı motor gücü              | 220 V-0,81 KW           |
| Trimmer motor power                |                         |
| Торцеватель с электроприводом      |                         |
| Hidrolik motor gücü                | -                       |
| Hydraulic motor power              |                         |
| Гидростанция                       |                         |
| Ütü gücü                           | 220 V-1,5 KW            |
| Heater power                       |                         |
| Нагревательный                     |                         |
| Çalışma aralığı                    | Ø40-Ø160 mm             |
| Operating range                    |                         |
| Диапазон сварки                    |                         |
| Çalışma ortam sıcaklığı            | -10C° ~ +40C°           |
| Operating ambient temperature      |                         |
| Рабочая температура                |                         |
| Gerekli jeneratör gücü             | 4 KVA                   |
| Generator power                    |                         |
| Требуемая мощность генератора      |                         |
| Standart makine ağırlığı           | 46 Kg                   |
| Machine weight                     |                         |
| Вес аппарата Нетто                 |                         |
| Sandıklı makina ağırlığı           | 66 Kg                   |
| Machine Gross weight               |                         |
| Вес аппарата Брутто                |                         |
| Makine hacmi (sandıklı)            |                         |
| Machine volume (with box)          | 72X70X68 cm.            |
| Транспортировочный ящик            |                         |
| Kaynak materyalleri                | HDPE,PP,PVDF            |
| Welding Materials                  |                         |
| Материал сварки пластмассовых труб |                         |
| Üretici Ülke                       | Türkiye                 |
| Origin                             | Turkey                  |
| Страна изготовителя                | Турция                  |

## MHTW160 MANUEL HİDROLİK ALIN KAYNAK MAKİNESİ GENEL ÖZELLİKLERİ

- 32 Bar'a kadar HDPE - PP - PVDF boru ve fittingslerin 40 - 50 - 63 - 75 - 90 - 110 - 125 - 140 - 160 mm çaplarının kaynağındır.
- ISO 12176 - 1 Uluslararası standartlara uygun olarak operasyonel en kısa kurulumda sahip, güçlü, kolay ve seri kaynak imkanı sağlar.
- Hafif yapısı sayesinde kolay kullanım imkanı sağlar.
- Maksimum çalışma basıncı 120 Bar olarak dizayn edilmiştir.
- -10 C° ~+40 C° ortam sıcaklığında çalıştırılmaya uygundur.

## MHTW 160 HYDRAULIC BUTT WELDING MACHINE GENERAL FEATURES

- Machine is for weldings of HDPE - PP - PVDF pipes and fittings up to 32 Bar .Welding sizes are 40 - 50 - 63 - 75 - 90 - 110 - 125 - 140 - 160 mm
- With the shortest setup time it provides simple and fast welding operations according to international standards ISO 12176 - 1
- With its lightweight nature provides easy handling
- Maximum working pressure is 120 Bar
- The working environmental temperature is -10 C° ~+40 C°

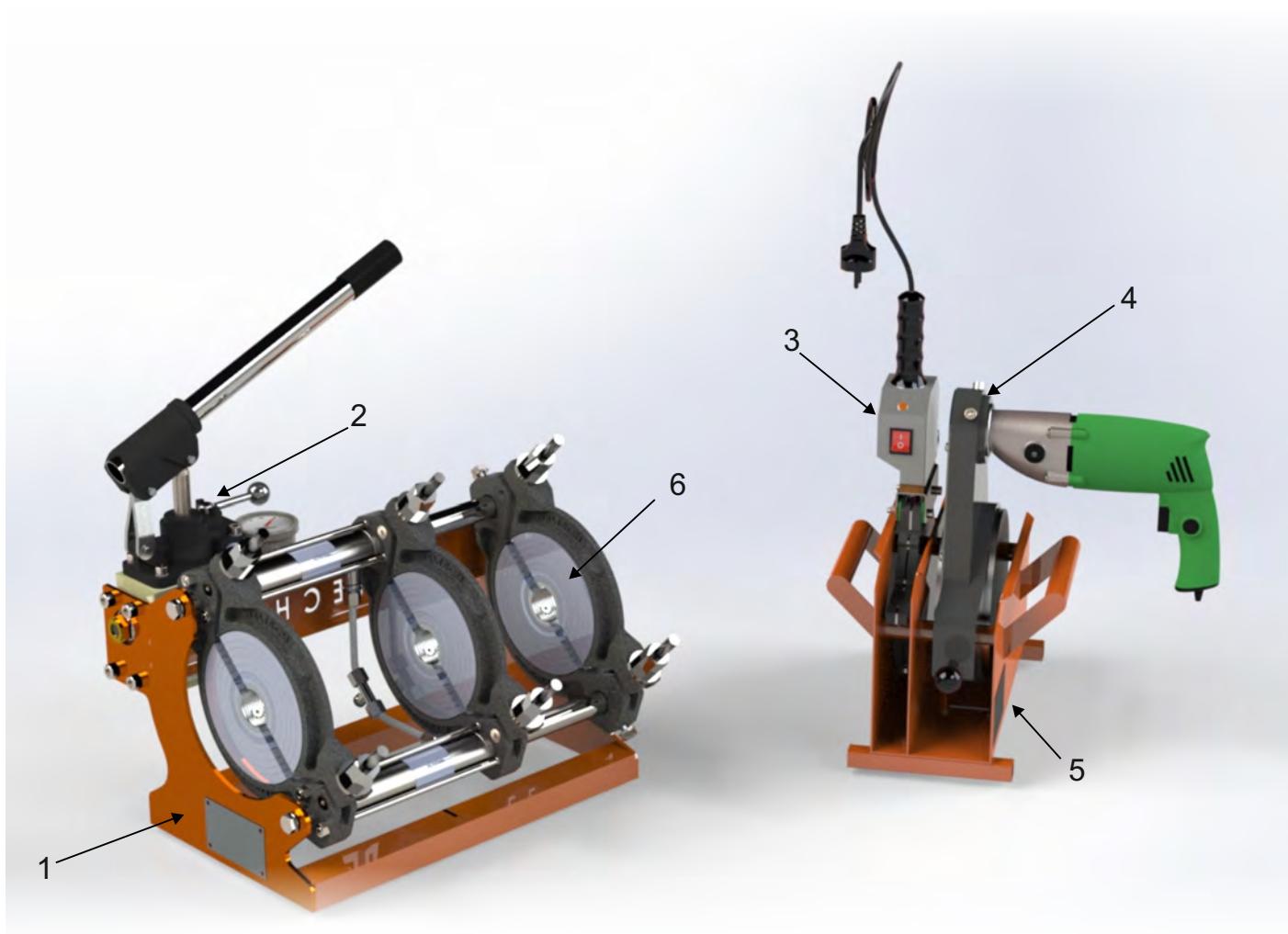
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

- МНТВ160 Машина для Стыковой Сварки Общие Свойства  
Давления свариваемых труб - **32 Bar**, ПЭ – ПП – ПНД – ПВДФ трубы и фитинги рассчитанных на сварку труб следующих диаметров: 40 - 50 - 63 - 75 - 90 - 110 - 125 - 140 - 160 mm
- ISO 12176 – 1 Соответствует Международным Стандартам - Позволяющим короткое время легко и качественно совершить стыковую сварку.
- Благодаря лёгкости конструкции обеспечивает простоту использования.
- Был разработан максимальное рабочее давление 120 Bar (атмосфер)
- -10 ° C ~ + 40 ° C, Подходит при температуре работы окружающей среды

# ALIN KAYNAK MAKİNESİ EKİPMANLARI

## EQUIPMENTS OF THE MACHINE

### ОБОРУДОВАНИЕ АППАРАТА



|   | ANA GÖVDE   | HİDROLİK POMPA            | ISITICI             |
|---|-------------|---------------------------|---------------------|
| 1 | MAIN BODY   | HYDRAULIC PUMP            | HEATER              |
|   | ЦЕНТРАТОР   | Гидростанция              | НАГРЕВАТЕЛЬ         |
| 4 | TRAŞLAYICI  | MUHAFAZA VE DESTEK KUTUSU | KELEPÇE VE PAFTALAR |
|   | TRIMMER     | PROTECTIVE AND CASING BOX | CLAMP AND INSERTS   |
| 4 | ТОРЦЕВАТЕЛЬ | КОНТЕЙНЕР                 | ВКЛАДЫШИ            |

## ANA GÖVDE.

Ana gövde, üzerinde bulunan iki adet hareketli ve iki adet sabit kıskaç ile kaynak işlemi yapılacak plastik borulara destek olarak, sabitlenmesini ve merkezlenmesini sağlamaktadır.

Sisteme hidrolik basınç kuvveti uygulanır. Taşıyıcı mil üzerinde bulunan iki adet piston ile bu kuvvet hareketli kıskaçları ileri ve geri yönlendirerek, kaynak işleminin gerçekleşmesi için gereken hareketi sağlar.

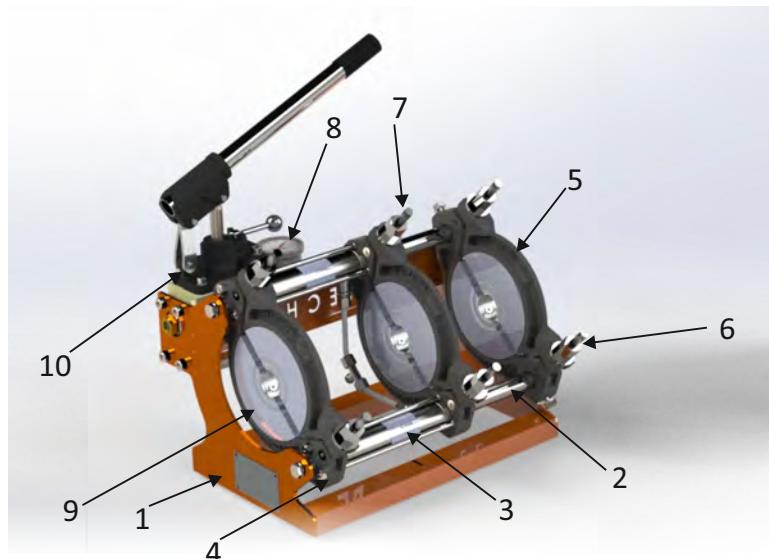
## MAIN BODY

The main body supports and centres the plastic pipes with two fixed and two movable clamps. Using the hydraulic pressure on the system, the two pistons on the carrying metal bars move the clamps for and backwards and supply the necessary movement for the welding process.

## ЦЕНТРАТОР

Усиленная конструкция, надежная фиксация труб легкая осевая и радиальная подгонка труб Зажимы регулировкой силы фиксации, не проскальзывают. Для сварки фасонных изделий к трубе

Состоит из 2-х подвижных зажимов, который приводится в движение двумя гидроцилиндрами расположенных на направляющих и двух неподвижных зажимов.



|   |  |    |  |
|---|--|----|--|
| 1 | ANA GÖVDE<br>MAIN BODY<br>ЦЕНТРАТОР  | 2  | TAŞIYICI MİLLER<br>TRIMMER SPINDLE<br>ВАЛ  |
| 3 | HİDROLİK PİSTON<br>HYDRAULIC PISTON<br>ГИДРОВЛИЧЕСКИЙ ЦИЛИНДР ЦИЛИНДР ЦИЛИНДР ГИДРОВЛИЧЕСКИЙ ЦИЛИНДР | 4  | ALT KELEPÇE<br>BOTTOM CLAMP<br>НИЖНИЙ ЗАЖИМ                                      |
| 5 | ÜST KELEPÇE<br>UPPER CLAMP<br>ВЕРХНИЙ ЗАЖИМ  | 6  | KELEPÇE BİRLEŞTİRME SOMUNU<br>CLAMP CONNECTING BOLT<br>БОЛТ ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ ЗАЖИМА |
| 7 | KELEPÇE BİRLEŞTİRME SAPLAMASI<br>CLAMP CONNECTING PIN<br>ГАЙКА ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ ЗАЖИМА                  | 8  | MANOMETRE<br>MANOMETER<br>ДАТЧИК   |
| 9 | PAFTALAR<br>INSERTS<br>ВКЛАДЫШИ  | 10 | MANUEL HİDROLİK POMPA<br>MANUAL HYDRAULIC PUMP<br>РУЧНОЙ ГИДРОВЛИЧЕСКИЙ НАСОС    |

## TRAŞLAYICI

Traşlayıcı; sağ ve sol tarafında bulunan iki döner kanat ve bu kanatlar üzerinde bulunan kesici bıçaklar ile ana gövde üzerine sabitlenmiş ve merkezlenmiş boruların, ısıtma işleminden önce alın temizliğini yapan ve ısıtmaya hazır hale getiren alın kaynak makinesi elemanıdır.Traşlayıcının döner hareketi, üzerinde bulunan motor ve redüktör grubu tarafından sağlanır.

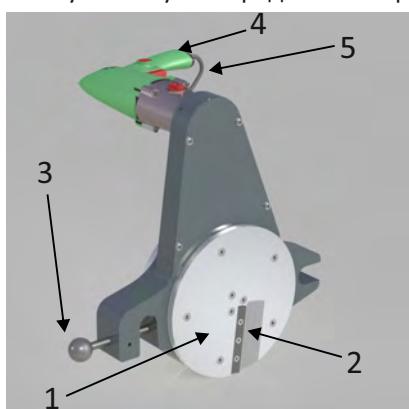
## TRIMMER

The trimmer is the tool which cleans and smoothes the both ends of the pipes before the heating process with its blades on both sides.

## ТОРЦЕВАТЕЛЬ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ

Закрытый корпус, высоконадежная посадка торцующих дисков, обеспечивающая плоскость торцовки труб, удаление стружки наружу. Оснащен фиксатором рабочего положения.

Вращательное движение триммера способствует этому электродвигателю и редуктору. Рабочая давление макс 30 бар



|   |                             |   |                  |
|---|-----------------------------|---|------------------|
| 1 | TRAŞLAYICI DÖNER KAPAK      | 2 | KESİCİ BİÇAK     |
|   | ROTATING FLAPS              |   | BLADES           |
|   | КРУТИЩИЙ АЛЮМИНИЕВЫЙ КРЫШКА |   | РЕЖУЩИЙ НОЖ      |
| 3 | EMNİYET PİMİ                | 4 | ELEKTRİK MOTORU  |
|   | SECURITY PIN                |   | ELECTRIC MOTOR   |
|   | РУЧКА БЕЗОПАСНОСТИ          |   | ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ |
| 5 | ELEKTRİK Fişi               |   |                  |
|   | POWER PLUG                  |   |                  |
|   | ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ВИЛКА         |   |                  |

## ISITICI

Isıtıcı; traşlama işlemi ile istenilen pürüzlülüğe getirilen boru alın yüzeylerini ısıtma plakasıyla ısıtarak birleştirme işlemeye hazırlayan alın kaynak makinesi elemanıdır.

Isıtıcının ısı derece ayarı ısıtıcı üzerinde bulunan ısı termostatı ile yapılmaktadır.

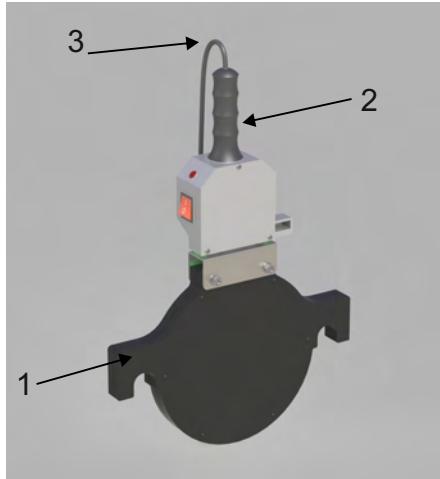
## HEATER

The pipe ends will be heated by this heater before the welding process.

The settings of the heater will be done by the thermostat on the control box

## НАГРЕВАТЕЛЬ

Равномерное распределение температуры по всей поверхности нагревательного элемента достигается путем использования индивидуально изготовленного плоского электронагревательного элемента. Специальное антипригарное покрытие против прилипания. Температура регулируется 20 C – 300 C.



|   |  |   |                                |
|---|--|---|--------------------------------|
| 1 | ISITMA PLAKASI<br>HEATING PLATE<br>ПОВЕРХНОСТЬ НАГРЕВАТЕЛЯ<br>ELEKTRİK Fişi<br>POWER PLUG<br>ВИЛКА | 2 | TAŞIMA KOLU<br>HANDLE<br>РУЧКА |
|---|--|---|--------------------------------|

## MUHAFAZA VE DESTEK KUTUSU

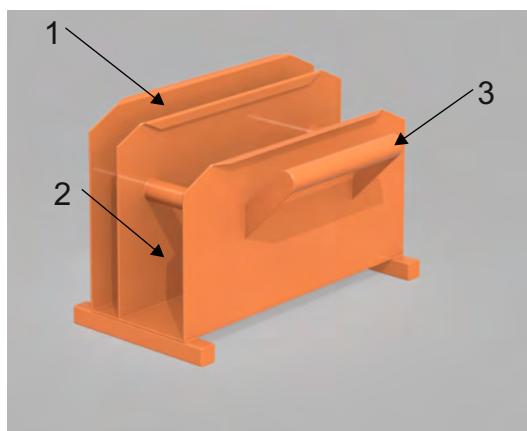
Muhafaza ve destek kutusu, ısıtıcının ısı kaybını önlüyor ve traşlayıcı, ısıtıcıya destek olarak dışarıdan gelecek etkilere karşı (darbe, su, vb.) korur.

## PROTECTIVE CASE

The protective casing prevents heat loss of the heater and protects the trimmer from external effects (impact, water, etc.).

## КОНТЕЙНЕР

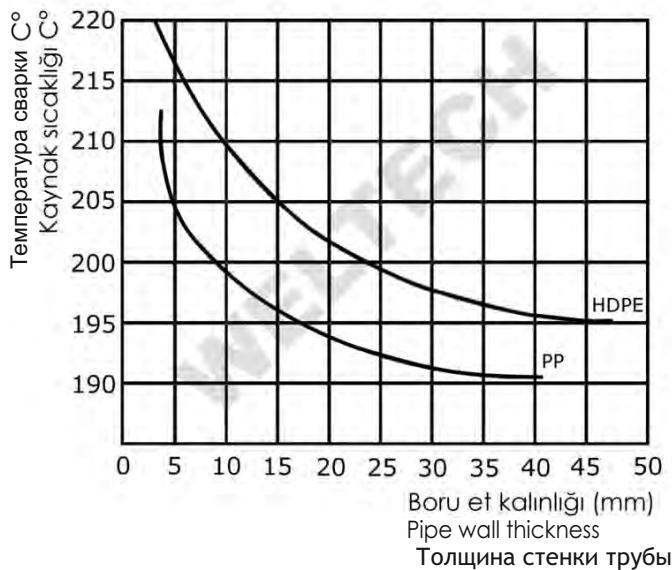
Предназначен для хранения и транспортировки нагревательного элемента и торцевателя. Служит теплоизолятором нагревательного элемента.



|   |  |   |  |   |                                  |
|---|--|---|--|---|----------------------------------|
| 1 | ISITICI HAZNESİ<br>HEATER CHAMBER<br>МЕСТО ДЛЯ НАГРЕВАТЕЛЯ | 2 | TRAŞLAYICI HAZNESİ<br>TRIMMER CHAMBER<br>МЕСТО ДЛЯ ТОРЦЕВАТЕЛЯ | 3 | TUTMA KOLU<br>HANDLE<br>РУКОЯТКА |
|---|--|---|--|---|----------------------------------|

## **ALIN KAYNAK MAKİNASININ ÇALIŞTIRILMASI VE KAYNAK İŞLEMİ (OPERATION OF THE MACHINE AND WELDING PROCESS)**

- 1- Elektrik ünitesinin elektrik fişi, jeneratöre ve ya herhangi bir 220V fişe takılır.
- 2- Ütü, kaynak işlemine başlamadan önce elektrik panosuna takılıp elektrik verilir ve ısıtılmaya başlanır.
- 3- Basınç kilitleme vanasının yere dik konumda (açık) olduğundan emin olunduktan sonra hareket kolu kullanılarak, hareketli kelepçe grubu ileri ve geri çalıştırılır ve makinenin problemsiz hareketi gözlenir.
- 4- Boru çapına uygun paftalar seçilir. Traşlama için gereken boşluk gözetilerek borular paftalarla ana makineye bağlanır.
- 5- Traşlayıcı muhafaza kutusundan alınarak, ana gövde üzerinde bulunan taşıyıcı millere oturtulur. Emniyet pimi kapatılır.
- 6- Traşlayıcının prizi elektrik ünitesi üzerindeki fişe takılır ve çalışma butonuna basılarak çalıştırılır. Soğuk havalarda tıraşlanacak yüzeylerin buzlarının çözünmüş olması gerekmektedir.
- 7- Hareket kolu kullanılarak, üzerine daha önce bağlanmış borular bulunan, hareketli kelepçe grubu çalışır haldeki traşlayıcı yönüne hareket ettirilir ve traşlama işlemine başlanır. Boru yüzeylerinin düzgün ve pürüzsüz olduğundan emin olana kadar traşlama işlemi yapılır. Traşlama işlemi makinedeki manometre basıncı 20~30 bar aralığında tutularak kontrollü olarak yapılmalıdır. Daha yüksek basınçlarda traşlama işlemi yapılması traşlayıcıya zarar verecektir.
- 8- Boru yüzeylerinin temizlendiği gözlendikten sonra traşlayıcının fişi elektrik panosundan çıkarılarak, traşlayıcı muhafaza kutusundaki haznesine konulur.
- 9- Daha önce elektriğe takılmış olan ütünün ayarlanan kaynak sıcaklığına çıktıığı kontrol edilir. Kaynak ısısı için sıcaklık tablosu "T.01" referans alınır.
- 10- İstenilen sıcaklık derecesine ulaşmış ütü, muhafaza kutusundan alınarak taşıyıcı millere oturtulur.
- 11- Borular teflon kaplı ütü yüzeyine yanaştırılır. Ekte verilen tablodan malzeme ve çap değerine göre, dudak kalınlığı (ilk ısıtma) için kaynak kuvveti bulunur. Dudak kalınlığı (mm) parametreleri de göz önüne alınarak borusun üzerinde dudak kalınlığı elde edilir ve ilk ısıtma işlemi yapılır.
- 12- Zaman ve kuvvet parametrelerine uyularak dudak kalınlığı (ilk ısıtma) elde edildikten sonra, kuvvetsiz ısıtma (son ısıtma) işlemine geçilir.
- Burada; ekteki tabloda verilen ısıtma süresine uyularak, borusun uçları kuvvet uygulanmadan ısıtılır. Isıtma işlemi tamamlandıktan sonra, kelepçe çeneleri geri yönde açılır ve ütü çıkarılarak muhafaza kutusundaki haznesine konulur. Daha sonra tabloda verilen kaynak kuvveti uygulanarak borular alın alına getirilir ve kaynak işlemi gerçekleştirilir.
- Not: İlk ısıtma (dudak kalınlığı) kuvvetiyle kaynak kuvveti aynıdır.
- 13- Kaynak işlemi gerçekleştirildikten sonra, kaynatılmış boru ekteki tabloda verilen süre kadar soğumaya bırakılır ve soğutulur. Bu şekilde kaynak işlemi sona erer.
- 14- Hidrolik aksam Shell 46 yağ ile çalışır.
- 13- Kaynak işlemi gerçekleştirildikten sonra, kaynatılmış boru ekteki tabloda verilen süre kadar soğumaya bırakılır ve soğutulur. Bu şekilde kaynak işlemi sona erer.
- 14- Hidrolik aksam Shell 46 yağ ile çalışır.



- 1- Supply energy to the hydraulic unit by means of the generator or any other 220 V energy supplier.
- 2- Plug in the socket of the heater to the plug socket on the electrical panel and wait for the temperature to rise.
- 3- After ensuring that the pressure locking valve is parallel to the ground (open position), the movable clamp group is operated back and forth, by using the movement lever and problem-free movement of the machine is observed.
- 4- Inserts suitable for pipe diameters are selected. Pipes are connected to the main machine body with inserts, considering the space required for trimming.
- 5- Take out the trimmer unit from the storage box and place on the carrier shafts of the main machine body. The safety pin of the trimmer should be closed.
- 6- The socket of the trimmer unit is inserted into the plug on the electrical panel and operated by pressing the start button. (The pipe end surfaces should be free of frost by cold weather)
- 7- The movable clamp group (with pipes previously attached) is moved towards the running trimmer direction by means of the movement lever and the trimming process is started. Trimming is done till the pipe surfaces are plain and smooth. The trimmer process should be done in a controlled manner by keeping the pressure gauge pressure on the machine in the range of 20 ~ 30 bar. Using the trimmer at higher pressures has no sense and will damage the trimmer unit.
- 8- After it is observed that the pipe surfaces are smooth and plain, the plug of the trimmer unit is removed from the electrical panel and the trimmer unit is placed in the storage box.
- 9- It should be checked if the heater unit which has been plugged into electricity has reached the set welding temperature. Temperature table "T.01" is taken as reference for welding temperature.
- 10- The heater unit, which has reached the desired set temperature, is taken from the storage box and placed on the carrier shafts.
- 11- The pipes are moved towards to the teflon coated heater unit. Welding force, needed for necessary bead height (initial heating) according to the material and diameter parameters in the attached table, is adjusted. The bead height on the pipe is determined by taking bead height (mm) parameters into consideration, and the first heating process is performed.
- 12- After the bead height (initial heating) is obtained by complying with the time and force parameters, non-pressure heating (final heating) is started. Here; The pipe ends are heated without applying any force, by complying with the heating time given in the attached table. After the heating process is completed, the clamping jaws are moved in the reverse direction and the heater unit is removed and placed in the chamber in the storage box. Then, by applying the welding force given in the table, the pipe ends are brought to the forehead and welding is performed. Note: The initial heating force and welding force are the same. You can use and lock the pressure valve by taking it to the upright position (perpendicular to the ground).
- 13- After the welding process is done, the welded pipe is left to cool and cooled for the time given in the attached table. In this way, the welding process is completed.
- 14- Hydraulic works with Shell 46 oil.

- 1- Во время сварки нагреватель и торцеватель подключаются в розетку или генератор с напряжением в 220 В.
- 2- Прежде чем начать процесс сварки необходимо нагревательный элемент довести до нужной температуры 210 С +/- 220 С
- 3- Для установления давления нагрева (увеличение по часовой стрелке) и проверки машины, нажмите пусковую кнопку на панели управления. Проверьте работу машины, приводя в движение зажимы с помощью панели управления. Перемещайте зажимы вперед-назад, по направляющим ЦЕНТРАТОРА пока не убедитесь, что зажимы перемещаются плавно без заеданий. Возникшее во время движения зажимов давление является Давлением Движения. Вы можете увидеть ДД, которое мы учтём позднее в расчетах параметров сварки, на манометре. Среднее ДД макс. 30 бар.
- 4- На диаметр трубы выбирается вкладыш . Оставляя место для торцовки закрепляем трубу.
- 5- С контейнера берем торцеватель и ставим на вал позиционера и закрываем фиксатор.
- 6- Электрическую вилку торцевателя подключить к гидроагрегату и включить пуск торцевателя. Зимние времена года надо очистить поверхность и поставить в теплое место. Не допускается включать торцеватель ледяном состоянии.
- 7- Торцеватель установить так что бы он крутился по часовой стрелке . Во время работы торцевателя закрепленная труба продвигается в сторону торцевателя и торцуется пока ее поверхность не станет ровномерной. Давление при процессе торцевания 20 – 30 бар. Торцевание при высоком давлении может повредить цепь торцевателя.
- 8- После торцовки необходимо зачистить трубу, отключить торцеватель от электропитания и убрать его в контейнер. Обязательно соединяющие стороны трубы обезжирить (протереть спиртом)!
- 9- Проверяем температуру ранее подключенного к электричеству нагревателя согласно таблицы "T.01" ( +-220 )
- 10- Убедившись что нагреватель достиг нужной температуры, вынув из контейнера и устанавливаем его на центратор вала.
- 11- Трубыстыкуются нагревательным элементом покрытым тефлоном, время и давление определяется по диаметру и SDR трубы до обозования града. Данные указаны в таблице в конце данной инструкции.
- 12- После обозования нужной толщины града, процесс нагрева происходит без давления. Выдержав время нагрева без давления (см. таблицу) раздвинуть зажимы, убрать нагреватель и быстро соединить трубы встык. Примечание: Начальная сила нагрева (толщина града) и сила сварки одинаковы.
- 13- После окончания процесса сварки не снимаем зажимы оставив трубу для остывания, время остывания указано в таблице. Сварка окончена, поздравляем!
- 14- Гидравлический компонент работает с маслом Shell 46.

# KAYNAK POZİSYONLARI

## WELDING POSITIONS

### Позиции сварки



Düz boruların bağlantı şekli

Installation of straight pipes

Сварка труб

Düz ve inegal te borularının bağlantı şekli

Installation of straight pipe and reducing tee

Сварка трубы с редукционным тройником



Düz boru ve dirsek borunun bağlantı şekli

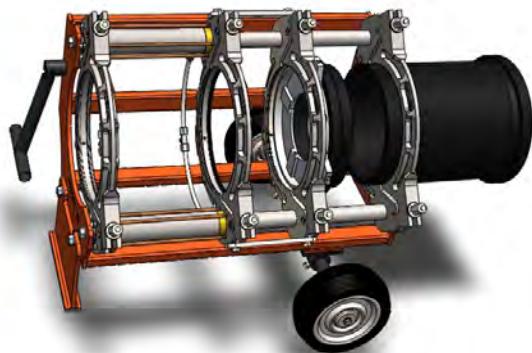
Installation of straight pipe and an elbow

Сварка трубы к отводу

Düz boru ve flans adaptörü bağlantı şekli. Flans adaptörünü makinaya bağlamak için flanş aparatına ihtiyaç vardır. (Şekil 1)

(Installation of straight pipe and stub end flange adaptor. To do this you need to use flange adaptor clamp. (Fig. 1))

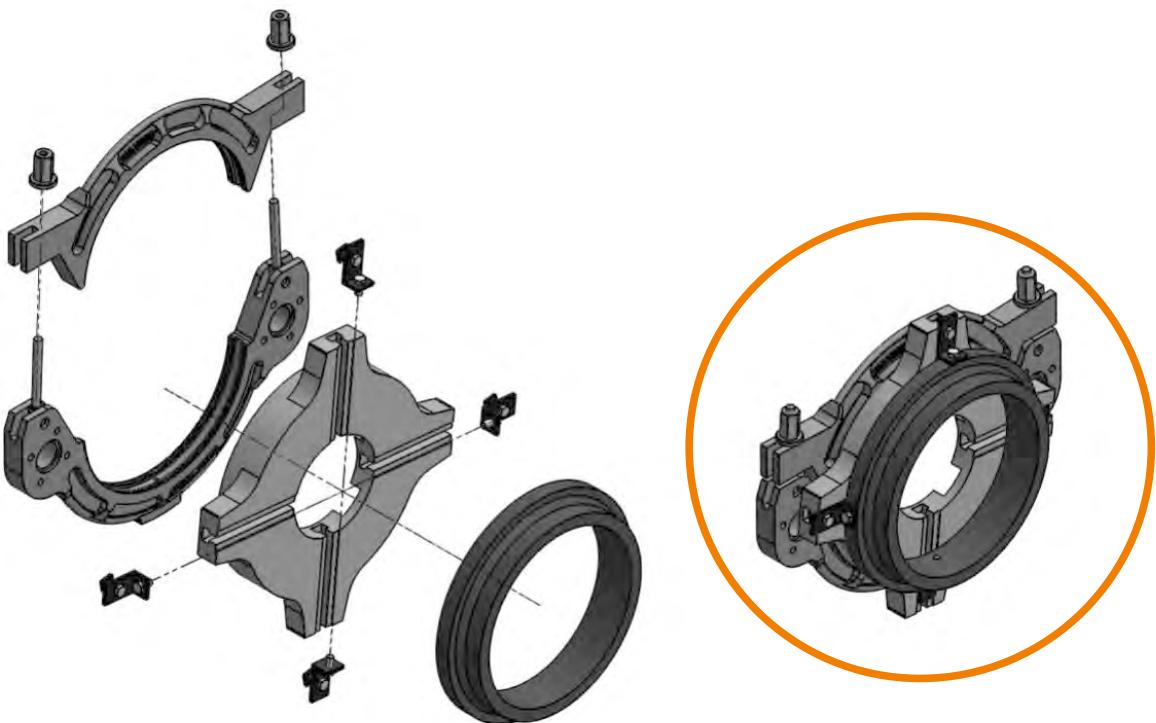
Сварка трубы с втулкой. На рис.1. показана как закрепляется



Flans adaptörlerinin bağlantı şekli

Installation of stub end and flange adaptor.

Сварка перехода с втулкой закрепленной в фланцевом адаптере



**Şekil 1.** Flanş adaptör paftasının kullanılması

**Fig. 1.** Using the flange adaptor clamp

Рис. 1. Фланцевый адаптер

Для сварки коротких втулок под фланец

FLANŞ ADAPTÖRÜ OPSİYONEL OLUP FİYATA DAHİL DEĞİLDİR  
FLANGE ADAPTER IS OPTIONAL AND NOT INCLUDED IN THE PRICE  
ФЛАНЦЕВЫЙ ПЕРЕХОДНИК ДОПОЛНИТЕЛЬНО И НЕ ВКЛЮЧЕН  
В ЦЕНУ.

## **GÜVENLİK AÇISINDAN DİKKAT EDİLMESİ GEREKEN HUSUSLAR**

- Makinenin çalışma sistemi hakkında bilgisi olmayan kişiler makineyi kullanmamalıdır.
- Operatör kazaya sebebiyet verebilecek giysiler giymekten kaçınmalıdır.
- Çalışma anında makine ekipmanlarının, kazaya sebebiyet vermemesi için uygun aralıklarla yerleştirilerek kullanılmalıdır.
- Makine ve ekipmanları, çalışma anında devrilmeye karşı düzgün bir zemine yerleştirilmelidir.
- Kullanıma başlamadan önce, elektrik bağlantıları ve elektrik kabloları kontrol edilmelidir.
- Elektrik kabloları, sert ve kesici maddelerin altında bırakılmamalıdır ve ısıtıcı plakası sıcakken kablolar ile temasından sakınılmalıdır.
- Isıtıcı taşıırken tutma kolu kullanılmalıdır. Sıcakken ısıtma plakasına elle dokunulmamalıdır.
- Isıtıcı sıcaklık kontrolü ısı ayar termostatından ayarlanmalıdır. El ile sıcaklık kontrolü yapılamamalıdır.
- Traşlama işlemine başlamadan önce, tıraşlayıcının emniyet pimi kapatılmalıdır.
- Tıraşlayıcı çalışır durumdayken kesinlikle taşınmamalıdır. Traşlama işlemi bittikten sonra, tıraşlayıcının elektrik fişi panodan çıkarılıp, muhafaza kutusuna bu şekilde konulmalıdır.
- Tıraşlayıcı çalışır durumdayken, kesici bıçaklara kesinlikle temas edilmemelidir.

## **POINTS TO BE NOTICED FOR SAFETY**

- The machine should be operated only by experienced persons.
  - The operator has to prevent to wear clothes which could cause to accidents.
  - While operating, the parts of the machines have to be located with suitable distances on playgrounds.
  - Before using check the electric cables and connections.
  - Prevent the contacts of the cables with incisive materials and with the heater.
  - Don't touch the heater after the heating and carry it with the handle.
  - Check the heatness of the heater through the thermostat only.
  - Lock the security pin of the trimmer before using.
  - Don't carry the trimmer while working.
  - Don't touch the blades of the trimmer while working.
- After the trimming, remove the socket and place it to its protective casing

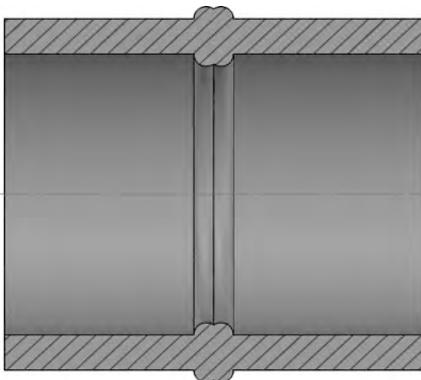
## **ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ**

- С оборудованием должен работать только опытный специалист.
- Оператор должен носить специальную защитную одежду.
- Оборудование необходимо устанавливать на ровной поверхности во избежании его переворота
- До начала работы нужно проверить электрические соединения и электрические провода. Электрические провода не должны находиться под режущими и жескими вещами.
- Нагреватель надо брать за рукоятку. Во время нагрева нельзя руками трогать поверхность нагревателя.  
Регулировку температуры нагревателя надо контролировать термостатом.
- До начала торцовки надо закрыть фиксатор.
- Во время торцовки не в коем случае он не должен перемещаться.
- После торцовки нужно выключить электричество и поставить его в контейнер.
- Во время торцовки не в коем случае нельзя дотрагиваться до ножа.

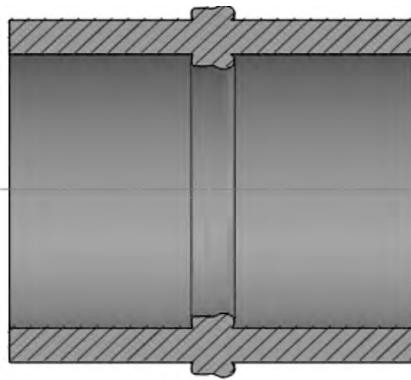
# BORULARDA KAYNAK HATALARI

## WELDING DEFECTS

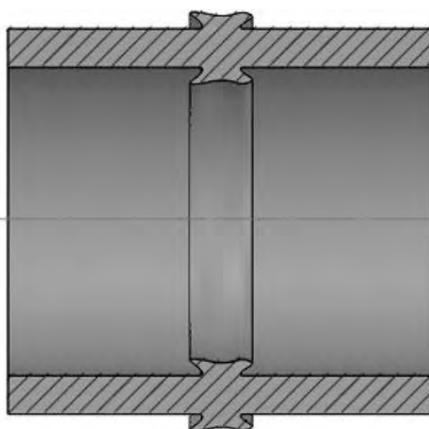
### ОШИБКИ ПРИ СВАРКИ ТРУБЫ



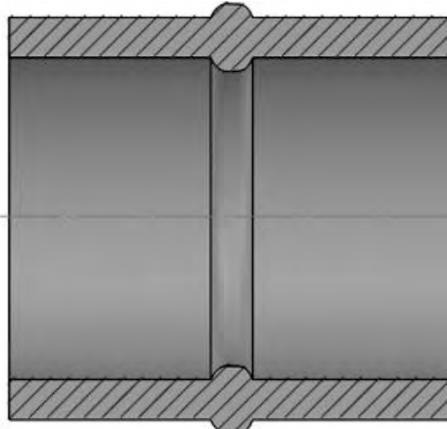
DOĞRU KAYNAK  
CORRECT WELDING  
ПРАВИЛЬНАЯ СВАРКА



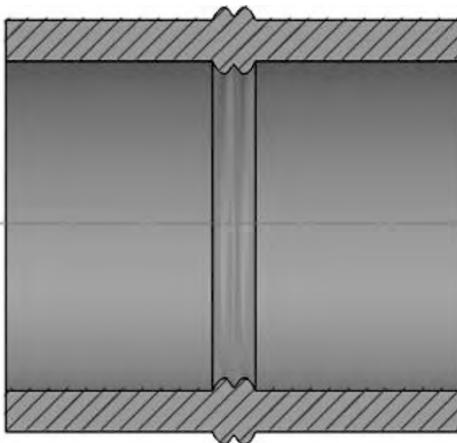
FARKLI SICAKLIK VE ZAMANDAN KAYNAKLANAN HATA  
ERROR DUE TO DIFFERENT HEATING AND TIME  
ОШИБКА ИЗ РАЗЛИЧНЫХ ТЕМПЕРАТУР И РАННЯЯ СВАРКА



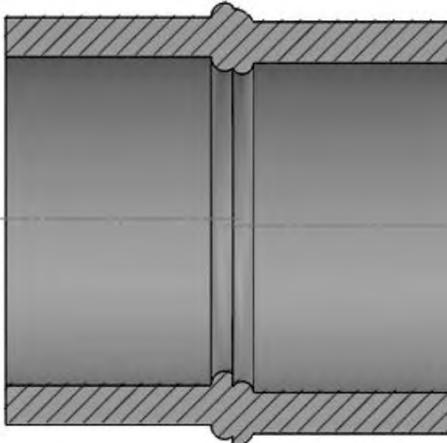
ÇOK FAZLA BASINÇTAN KAYNAKLANAN HATA  
ERROR DUE TO OVER-PRESSURE  
ОШИБКА ИЗ-ЗА ИЗБЫТОЧНОГО ДАВЛЕНИЯ



YETERSİZ BASINÇTAN KAYNAKLANAN HATA  
ERROR DUE TO INSUFFICIENT PRESSURE  
ОШИБКА ИЗ-ЗА НЕДОСТАТОЧНОГО ДАВЛЕНИЯ



YETERSİZ SICAKLIKTAN KAYNAKLANAN HATA  
ERROR DUE TO INSUFFICIENT HEAT  
ОШИБКА ПРИ НИЗКОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ НАГРЕВАТЕЛЯ

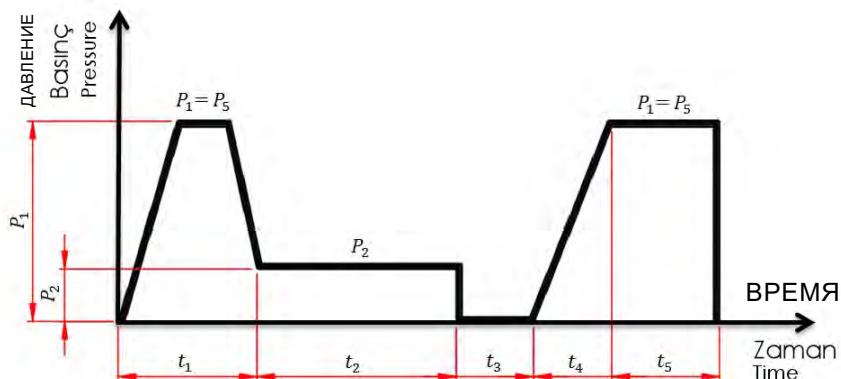


MERKEZLEME HATASINDAN KAYNAKLANAN HATA  
ERROR DUE TO CENTERING MISTAKE  
ОШИБКА НЕПРАВИЛЬНОЙ ЦЕНТРИРОВКИ ЦЕНТРИРОВАНИЯ

# MHTW160 MANUEL HİDROLİK ALIN KAYNAK MAKİNESİ KAYNAK PARAMETRELERİ

## MHTW160 SEMI HYDRAULIC WELDING MACHINE WELDING PARAMETERS

### МХТВ160 ПОЛУГИДРАВЛИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ СТЫКОВОЙ СВАРКИ ПОЛИЭТИЛЕНИВЫХ ТРУБ



**t<sub>1</sub>**: İstenilen dudak kalınlığı için gereken süre

**t<sub>2</sub>**: Basıncısız ısıtma süresi

**t<sub>3</sub>**: Değiştirme için gereken zaman

**t<sub>4</sub>**: Basıncı arttırma zamanı

**t<sub>5</sub>**: Soğutma için gereken zaman

**P<sub>1</sub>**: Dudak kalınlığı için gereken basınç

**P<sub>2</sub>**: Devamlı ısıtma için gereken basınç

**P<sub>5</sub>**: Soğutma esnasında gereken basınç

**t<sub>1</sub>**: Time necessary for the required bead thickness

**t<sub>2</sub>**: Heating time with loose pressure

**t<sub>3</sub>**: Time necessary for change over the heater

**t<sub>4</sub>**: Time of increasing the pressure

**t<sub>5</sub>**: Time necessary for cooling

**P<sub>1</sub>**: Pressure necessary for the bead thickness

**P<sub>2</sub>**: Pressure necessary for continuous heating

**P<sub>5</sub>**: Pressure necessary during cooling

**t<sub>1</sub>**: Время для появления града

**t<sub>2</sub>**: Нагревание без давления

**t<sub>3</sub>**: Время, необходимое для изменения нагревателя

**t<sub>4</sub>**: Время увеличения давления

**P<sub>1</sub>**: Толщина града требуемая для давления

**P<sub>2</sub>**: Непрерывный нагрев для нужного давление

**P<sub>5</sub>**: В процессе охлаждения необходимое давление

## MHTW 160 SEMI HYDRAULIC WELDING PARAMETERS - KAYNAK PARAMETRELERİ

| PN 4 SDR41         |                       | According DVS 2207-1  |                       |                                    | Total Cylinder Section 9,82 cm <sup>2</sup> |                                |                            | HDPE100            |
|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------------|---|--------------------------------|----------------------------|--------------------|
| Pipe diameter (OD) | Wall thickness (s)    | Force (Pressure)      | Bead height           | Heat-Up time without pressure (t2) | Change-Over time (t3)                       | Pressure increasing time (t4)  | Cooling-Up time (t5)       | Total Welding Time |
| диаметр трубы (OD) | толщина стены (s)     | Давление сварки Р1=Р5 | Высота буртика        | Время нагрева без давления (t2)    | Время удаления нагревателя (t3)             | Время увеличения давления (t4) | Время охлаждения (t5)      | Общее время        |
| Boru çapı OD       | Boru et kalınlığı (s) | Kuvvet (Basınç)       | Dudak yüksekliği (mm) | Basıncız ısıtma süresi (t2)        | Isıtıcı çıkartma süresi (t3)                | Basınç artırma süresi (t4)     | Kaynak Soğutma süresi (t5) | Toplam süre        |
| mm                 | mm                    | bar                   | mm                    | sec                                | sec   | sec                            | min                        | min                |
| 40                 | 0,9                   | 1                     | 0,5                   | 9                                  | 5   | 5                              | 6                          | 7                  |
| 50                 | 1,2                   | 1                     | 0,5                   | 12                                 | 5   | 5                              | 6                          | 7                  |
| 63                 | 1,8                   | 1                     | 0,5                   | 18                                 | 5   | 5                              | 6                          | 7                  |
| 75                 | 2,0                   | 1                     | 0,5                   | 20                                 | 5   | 5                              | 6                          | 7                  |
| 90                 | 2,2                   | 1                     | 0,5                   | 22                                 | 5   | 5                              | 6                          | 7                  |
| 110                | 2,7                   | 1                     | 0,5                   | 27                                 | 5   | 5                              | 6                          | 7                  |
| 125                | 3,1                   | 1                     | 0,5                   | 31                                 | 5   | 5                              | 6                          | 7                  |
| 140                | 3,5                   | 1                     | 0,5                   | 35                                 | 5   | 5                              | 6                          | 7                  |
| 160                | 4,0                   | 1                     | 0,5                   | 40                                 | 5   | 5                              | 6                          | 7                  |

| PN 5 SDR33 |     | According DVS 2207-1 |     |     | Total Cylinder Section 9,82 cm <sup>2</sup> |     |     | HDPE100 |
|------------|-----|----------------------|-----|-----|---|-----|-----|---------|
| mm         | mm  | bar                  | mm  | sec | sec   | sec | min | min     |
| 40         | 1,2 | 1                    | 0,5 | 12  | 5   | 5   | 6   | 7       |
| 50         | 1,8 | 1                    | 0,5 | 18  | 5   | 5   | 6   | 7       |
| 63         | 2,0 | 1                    | 0,5 | 20  | 5   | 5   | 6   | 7       |
| 75         | 2,3 | 1                    | 0,5 | 23  | 5   | 5   | 6   | 7       |
| 90         | 2,8 | 1                    | 0,5 | 28  | 5   | 5   | 6   | 7       |
| 110        | 3,4 | 1                    | 0,5 | 34  | 5   | 5   | 6   | 7       |
| 125        | 3,9 | 1                    | 0,5 | 39  | 5   | 5   | 6   | 7       |
| 140        | 4,3 | 1                    | 0,5 | 43  | 5   | 5   | 6   | 7       |
| 160        | 4,9 | 2                    | 1   | 49  | 6   | 6   | 7   | 8       |

## HDPE 100

| PN 6,3 SDR26       |                       | According DVS 2207-1  |                       | Total Cylinder Section 9,82 cm <sup>2</sup> |                                 |                                | HDPE100                    |                    |
|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------|
| Pipe diameter (OD) | Wall thickness (s)    | Force (Pressure)      | Bead height           | Heat-Up time without pressure (t2)          | Change-Over time (t3)           | Pressure increasing time (t4)  | Cooling-Up time (t5)       | Total Welding Time |
| диаметр трубы (OD) | толщина стена (s)     | Давление сварки Р1=Р5 | Высота буртика        | Время нагрева без давления (t2)             | Время удаления нагревателя (t3) | Время увеличения давления (t4) | Время охлаждения (t5)      | Общее время        |
| Boru çapı OD       | Boru et kalınlığı (s) | Kuvvet (Basınç)       | Dudak yüksekliği (mm) | Basıncsız ısıtma süresi (t2)                | Isıtıcı çıkartma süresi (t3)    | Basınç artırma süresi (t4)     | Kaynak Soğutma süresi (t5) | Toplam süre        |
| mm                 | mm                    | bar                   | mm                    | sec   | sec                             | sec                            | min                        | min                |
| 40                 | 1,5                   | 1                     | 0,5                   | 15  | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 50                 | 2,0                   | 1                     | 0,5                   | 20  | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 63                 | 2,5                   | 1                     | 0,5                   | 25  | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 75                 | 2,9                   | 1                     | 0,5                   | 29  | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 90                 | 3,5                   | 1                     | 0,5                   | 35  | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 110                | 4,2                   | 1                     | 0,5                   | 42  | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 125                | 4,8                   | 1                     | 1                     | 48  | 6                               | 6                              | 7                          | 8                  |
| 140                | 5,4                   | 2                     | 1                     | 54  | 6                               | 6                              | 8                          | 10                 |
| 160                | 6,2                   | 2                     | 1                     | 62  | 6                               | 6                              | 9                          | 11                 |

| PN 8 SDR21 |     | According DVS 2207-1 |     | Total Cylinder Section 9,82 cm <sup>2</sup> |     |     | HDPE100 |     |
|------------|-----|----------------------|-----|---|-----|-----|---------|-----|
| mm         | mm  | bar                  | mm  | sec   | sec | sec | min     | min |
| 40         | 2,0 | 1                    | 0,5 | 19  | 5   | 5   | 6       | 7   |
| 50         | 2,4 | 1                    | 0,5 | 24  | 5   | 5   | 6       | 7   |
| 63         | 3,0 | 1                    | 0,5 | 30  | 5   | 5   | 6       | 7   |
| 75         | 3,6 | 1                    | 0,5 | 36  | 5   | 5   | 6       | 7   |
| 90         | 4,3 | 1                    | 0,5 | 43  | 5   | 5   | 6       | 7   |
| 110        | 5,3 | 1                    | 1   | 53  | 6   | 6   | 8       | 10  |
| 125        | 6,0 | 2                    | 1   | 60  | 6   | 6   | 9       | 11  |
| 140        | 6,7 | 2                    | 1   | 67  | 6   | 6   | 10      | 12  |
| 160        | 7,7 | 3                    | 1,5 | 77  | 6   | 6   | 10      | 12  |

## HDPE 100

| PN 10 SDR17        |                       | According DVS 2207-1  |                       | Total Cylinder Section 9,82 cm <sup>2</sup> |                                 |                                | HDPE100                    |                    |
|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------|
| Pipe diameter (OD) | Wall thickness (s)    | Force (Pressure)      | Bead height           | Heat-Up time without pressure (t2)          | Change-Over time (t3)           | Pressure increasing time (t4)  | Cooling-Up time (t5)       | Total Welding Time |
| диаметр трубы (OD) | толщина стена (s)     | Давление сварки Р1=P5 | Высота буртика        | Время нагрева без давления (t2)             | Время удаления нагревателя (t3) | Время увеличения давления (t4) | Время охлаждения (t5)      | Общее время        |
| Boru çapı OD       | Boru et kalınlığı (s) | Kuvvet (Basınç)       | Dudak yüksekliği (mm) | Basıncsız ısıtma süresi (t2)                | Isıtıcı çıkartma süresi (t3)    | Basınç artırma süresi (t4)     | Kaynak Soğutma süresi (t5) | Toplam süre        |
| mm                 | mm                    | bar                   | mm                    | sec   | sec                             | sec                            | min                        | min                |
| 40                 | 2,4                   | 1                     | 0,5                   | 24  | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 50                 | 3,0                   | 1                     | 0,5                   | 30  | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 63                 | 3,8                   | 1                     | 0,5                   | 38  | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 75                 | 4,5                   | 1                     | 0,5                   | 45  | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 90                 | 5,4                   | 1                     | 1                     | 55  | 6                               | 6                              | 8                          | 10                 |
| 110                | 6,6                   | 2                     | 1                     | 66  | 6                               | 6                              | 10                         | 12                 |
| 125                | 7,4                   | 2                     | 1,5                   | 74  | 6                               | 6                              | 10                         | 12                 |
| 140                | 8,3                   | 3                     | 1,5                   | 83  | 6                               | 6                              | 11                         | 13                 |
| 160                | 9,5                   | 3                     | 1,5                   | 95  | 7                               | 7                              | 13                         | 15                 |

## PN 12,5 SDR13,6 According DVS 2207-1 Total Cylinder Section 9,82 cm<sup>2</sup> HDPE100

| mm  | mm   | bar | mm  | sec | sec | sec | min | min |
|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 40  | 3,0  | 1   | 0,5 | 30  | 5   | 5   | 6   | 7   |
| 50  | 3,7  | 1   | 0,5 | 37  | 5   | 5   | 6   | 7   |
| 63  | 4,7  | 1   | 1   | 47  | 6   | 6   | 7   | 8   |
| 75  | 5,6  | 1   | 1   | 56  | 6   | 6   | 8   | 10  |
| 90  | 6,7  | 1   | 1   | 67  | 6   | 6   | 10  | 12  |
| 110 | 8,1  | 2   | 1,5 | 81  | 6   | 6   | 11  | 13  |
| 125 | 9,2  | 3   | 1,5 | 92  | 7   | 7   | 12  | 14  |
| 140 | 10,3 | 3   | 1,5 | 103 | 7   | 7   | 14  | 16  |
| 160 | 11,8 | 4   | 1,5 | 118 | 8   | 8   | 16  | 18  |

## HDPE 100

| PN 16 SDR11        |                       | According DVS 2207-1  |                       | Total Cylinder Section 9,82 cm <sup>2</sup> |                                 |                                | HDPE100                    |                    |
|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------|
| Pipe diameter (OD) | Wall thickness (s)    | Force (Pressure)      | Bead height           | Heat-Up time without pressure (t2)          | Change-Over time (t3)           | Pressure increasing time (t4)  | Cooling-Up time (t5)       | Total Welding Time |
| диаметр трубы (OD) | толщина стена (s)     | Давление сварки Р1=P5 | Высота буртика        | Время нагрева без давления (t2)             | Время удаления нагревателя (t3) | Время увеличения давления (t4) | Время охлаждения (t5)      | Общее время        |
| Boru çapı OD       | Boru et kalınlığı (s) | Kuvvet (Basınç)       | Dudak yüksekliği (mm) | Basıncsız ısıtma süresi (t2)                | Isıtıcı çıkartma süresi (t3)    | Basınç artırma süresi (t4)     | Kaynak Soğutma süresi (t5) | Toplam süre        |
| mm                 | mm                    | bar                   | mm                    | sec   | sec                             | sec                            | min                        | min                |
| 40                 | 3,7                   | 1                     | 0,5                   | 37  | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 50                 | 4,6                   | 1                     | 1                     | 46  | 6                               | 6                              | 7                          | 8                  |
| 63                 | 5,8                   | 1                     | 1                     | 58  | 6                               | 6                              | 8                          | 10                 |
| 75                 | 6,8                   | 1                     | 1                     | 68  | 6                               | 6                              | 10                         | 12                 |
| 90                 | 8,2                   | 2                     | 1,5                   | 82  | 6                               | 6                              | 11                         | 13                 |
| 110                | 10,0                  | 2                     | 1,5                   | 100   | 7                               | 7                              | 13                         | 15                 |
| 125                | 11,4                  | 3                     | 1,5                   | 114   | 8                               | 8                              | 15                         | 17                 |
| 140                | 12,7                  | 4                     | 2,0                   | 127   | 8                               | 8                              | 16                         | 19                 |
| 160                | 14,6                  | 5                     | 2,0                   | 146   | 8                               | 9                              | 19                         | 22                 |

| PN 20 SDR9 |      | According DVS 2207-1 |     | Total Cylinder Section 9,82 cm <sup>2</sup> |     |     | HDPE100 |     |
|------------|------|----------------------|-----|---|-----|-----|---------|-----|
| mm         | mm   | bar                  | mm  | sec   | sec | sec | min     | min |
| 40         | 4,5  | 1                    | 0,5 | 45  | 5   | 5   | 6       | 7   |
| 50         | 5,6  | 1                    | 1,0 | 56  | 6   | 6   | 8       | 10  |
| 63         | 7,1  | 1                    | 1,5 | 71  | 6   | 6   | 10      | 12  |
| 75         | 8,4  | 1                    | 1,5 | 84  | 6   | 6   | 11      | 13  |
| 90         | 10,1 | 2                    | 1,5 | 101   | 7   | 7   | 13      | 15  |
| 110        | 12,3 | 3                    | 2   | 123   | 8   | 8   | 16      | 19  |
| 125        | 14,0 | 4                    | 2   | 140   | 8   | 9   | 18      | 21  |
| 140        | 15,7 | 5                    | 2   | 157   | 9   | 10  | 20      | 23  |
| 160        | 17,9 | 6                    | 2,0 | 179   | 10  | 11  | 23      | 27  |

## HDPE 100

| PN 25 SDR7,4       |                       | According DVS 2207-1  |                       | Total Cylinder Section 9,82 cm <sup>2</sup> |                                 |                                | HDPE100                    |                    |
|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------|
| Pipe diameter (OD) | Wall thickness (s)    | Force (Pressure)      | Bead height           | Heat-Up time without pressure (t2)          | Change-Over time (t3)           | Pressure increasing time (t4)  | Cooling-Up time (t5)       | Total Welding Time |
| диаметр трубы (OD) | толщина стена (s)     | Давление сварки Р1=Р5 | Высота буртика        | Время нагрева без давления (t2)             | Время удаления нагревателя (t3) | Время увеличения давления (t4) | Время охлаждения (t5)      | Общее время        |
| Boru çapı OD       | Boru et kalınlığı (s) | Kuvvet (Basınç)       | Dudak yüksekliği (mm) | Basıncsız ısıtma süresi (t2)                | Isıtıcı çıkartma süresi (t3)    | Basınç artırma süresi (t4)     | Kaynak Soğutma süresi (t5) | Toplam süre        |
| mm                 | mm                    | bar                   | mm                    | sec   | sec                             | sec                            | min                        | min                |
| 40                 | 5,5                   | 1                     | 1                     | 55  | 6                               | 6                              | 8                          | 10                 |
| 50                 | 6,9                   | 1                     | 1                     | 69  | 6                               | 6                              | 10                         | 12                 |
| 63                 | 8,6                   | 1                     | 1,5                   | 86  | 6                               | 6                              | 12                         | 14                 |
| 75                 | 10,3                  | 2                     | 1,5                   | 103   | 7                               | 7                              | 14                         | 16                 |
| 90                 | 12,3                  | 2                     | 2                     | 123   | 8                               | 8                              | 16                         | 19                 |
| 110                | 15,1                  | 3                     | 2                     | 151   | 9                               | 9                              | 19                         | 22                 |
| 125                | 17,1                  | 4                     | 2,0                   | 171   | 9                               | 10                             | 21                         | 25                 |
| 140                | 19,2                  | 5                     | 2,0                   | 192   | 10                              | 11                             | 24                         | 28                 |
| 160                | 21,9                  | 7                     | 2,5                   | 219   | 11                              | 12                             | 27                         | 31                 |

| PN 32 SDR6 |      | According DVS 2207-1 |     | Total Cylinder Section 9,82 cm <sup>2</sup> |     |     | HDPE100 |     |
|------------|------|----------------------|-----|---|-----|-----|---------|-----|
| mm         | mm   | bar                  | mm  | sec   | sec | sec | min     | min |
| 40         | 6,7  | 1                    | 1   | 67  | 6   | 6   | 10      | 12  |
| 50         | 8,3  | 1                    | 1,5 | 83  | 6   | 6   | 11      | 13  |
| 63         | 10,5 | 1                    | 1,5 | 105   | 7   | 7   | 14      | 16  |
| 75         | 12,5 | 2                    | 2   | 125   | 8   | 8   | 17      | 19  |
| 90         | 15,0 | 3                    | 2   | 150   | 9   | 9   | 19      | 22  |
| 110        | 18,3 | 4                    | 2   | 183   | 10  | 11  | 23      | 27  |
| 125        | 20,8 | 5                    | 2,5 | 208   | 11  | 12  | 26      | 30  |
| 140        | 23,3 | 6                    | 2,5 | 233   | 11  | 13  | 29      | 34  |
| 160        | 26,6 | 8                    | 3   | 266   | 12  | 14  | 33      | 37  |

## HDPE 80

**PN 4 SDR33 According DVS 2207-1 Total Cylinder Section 9,82 cm<sup>2</sup> HDPE80**

| Pipe diameter (OD) | Wall thickness (s)    | Force (Pressure)      | Bead height           | Heat-Up time without pressure (t2) | Change-Over time (t3)           | Pressure increasing time (t4)  | Cooling-Up time (t5)       | Total Welding Time |
|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------|
| диаметр трубы (OD) | толщина стена (s)     | Давление сварки Р1=Р5 | Высота буртика        | Время нагрева без давления (t2)    | Время удаления нагревателя (t3) | Время увеличения давления (t4) | Время охлаждения (t5)      | Общее время        |
| Boru çapı OD       | Boru et kalınlığı (s) | Kuvvet (Basınç)       | Dudak yüksekliği (mm) | Basıncsız ısıtma süresi (t2)       | Isıtıcı çıkartma süresi (t3)    | Basınç artırma süresi (t4)     | Kaynak Soğutma süresi (t5) | Toplam süre        |
| mm                 | mm                    | bar                   | mm                    | sec                                | sec                             | sec                            | min                        | min                |
| 40                 | 1,2                   | 1                     | 0,5                   | 12                                 | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 50                 | 1,8                   | 1                     | 0,5                   | 15                                 | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 63                 | 2,0                   | 1                     | 0,5                   | 19                                 | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 75                 | 2,3                   | 1                     | 0,5                   | 22                                 | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 90                 | 2,8                   | 1                     | 0,5                   | 27                                 | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 110                | 3,4                   | 1                     | 0,5                   | 33                                 | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 125                | 3,9                   | 1                     | 0,5                   | 37                                 | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 140                | 4,3                   | 1                     | 0,5                   | 42                                 | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 160                | 4,9                   | 2                     | 1                     | 48                                 | 6                               | 6                              | 7                          | 8                  |

**PN 5 SDR26 According DVS 2207-1 Total Cylinder Section 9,82 cm<sup>2</sup> HDPE80**

| mm  | mm  | bar | mm  | sec | sec | sec | min | min |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 40  | 1,4 | 1   | 0,5 | 14  | 5   | 5   | 6   | 7   |
| 50  | 2,0 | 1   | 0,5 | 18  | 5   | 5   | 6   | 7   |
| 63  | 2,5 | 1   | 0,5 | 22  | 5   | 5   | 6   | 7   |
| 75  | 2,9 | 1   | 0,5 | 27  | 5   | 5   | 6   | 7   |
| 90  | 3,5 | 1   | 0,5 | 32  | 5   | 5   | 6   | 7   |
| 110 | 4,2 | 1   | 0,5 | 39  | 5   | 5   | 6   | 7   |
| 125 | 4,8 | 1   | 1   | 45  | 6   | 6   | 7   | 8   |
| 140 | 5,4 | 2   | 1   | 50  | 6   | 6   | 7   | 9   |
| 160 | 6,2 | 2   | 1   | 57  | 6   | 6   | 9   | 11  |

## HDPE 80

**PN 6,3 SDR21      According DVS 2207-1      Total Cylinder Section 9,82 cm<sup>2</sup>      HDPE80**

| Pipe diameter (OD) | Wall thickness (s)    | Force (Pressure)      | Bead height           | Heat-Up time without pressure (t2) | Change-Over time (t3)           | Pressure increasing time (t4)  | Cooling-Up time (t5)       | Total Welding Time |
|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------|
| диаметр трубы (OD) | толщина стена (s)     | Давление сварки Р1=Р5 | Высота буртика        | Время нагрева без давления (t2)    | Время удаления нагревателя (t3) | Время увеличения давления (t4) | Время охлаждения (t5)      | Общее время        |
| Boru çapı OD       | Boru et kalınlığı (s) | Kuvvet (Basınç)       | Dudak yüksekliği (mm) | Basıncsız ısıtma süresi (t2)       | Isıtıcı çıkartma süresi (t3)    | Basınç artırma süresi (t4)     | Kaynak Soğutma süresi (t5) | Toplam süre        |
| mm                 | mm                    | bar                   | mm                    | sec                                | sec                             | sec                            | min                        | min                |
| 40                 | 2,0                   | 1                     | 0,5                   | 19                                 | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 50                 | 2,4                   | 1                     | 0,5                   | 23                                 | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 63                 | 3,0                   | 1                     | 0,5                   | 30                                 | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 75                 | 3,6                   | 1                     | 0,5                   | 35                                 | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 90                 | 4,3                   | 1                     | 0,5                   | 42                                 | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 110                | 5,3                   | 1                     | 1                     | 52                                 | 6                               | 6                              | 8                          | 10                 |
| 125                | 6,0                   | 2                     | 1                     | 59                                 | 6                               | 6                              | 9                          | 11                 |
| 140                | 6,7                   | 2                     | 1                     | 66                                 | 6                               | 6                              | 10                         | 12                 |
| 160                | 7,7                   | 3                     | 1,5                   | 76                                 | 6                               | 6                              | 10                         | 12                 |

**PN 8 SDR17      According DVS 2207-1      Total Cylinder Section 9,82 cm<sup>2</sup>      HDPE80**

| mm  | mm  | bar | mm  | sec | sec | sec | min | min |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 40  | 2,4 | 1   | 0,5 | 23  | 5   | 5   | 6   | 7   |
| 50  | 3,0 | 1   | 0,5 | 29  | 5   | 5   | 6   | 7   |
| 63  | 3,8 | 1   | 0,5 | 37  | 5   | 5   | 6   | 7   |
| 75  | 4,5 | 1   | 0,5 | 44  | 5   | 5   | 6   | 7   |
| 90  | 5,4 | 1   | 1   | 52  | 6   | 6   | 8   | 10  |
| 110 | 6,6 | 2   | 1   | 64  | 6   | 6   | 10  | 12  |
| 125 | 7,4 | 2   | 1,5 | 73  | 6   | 6   | 10  | 12  |
| 140 | 8,3 | 3   | 1,5 | 82  | 6   | 6   | 11  | 13  |
| 160 | 9,5 | 3   | 1,5 | 94  | 7   | 7   | 13  | 15  |

## HDPE 80

**PN 10 SDR13,6 According DVS 2207-1 Total Cylinder Section 9,82 cm<sup>2</sup> HDPE80**

| Pipe diameter (OD) | Wall thickness (s)    | Force (Pressure)      | Bead height           | Heat-Up time without pressure (t2) | Change-Over time (t3)           | Pressure increasing time (t4)  | Cooling-Up time (t5)       | Total Welding Time |
|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------|
| диаметр трубы (OD) | толщина стена (s)     | Давление сварки Р1=Р5 | Высота буртика        | Время нагрева без давления (t2)    | Время удаления нагревателя (t3) | Время увеличения давления (t4) | Время охлаждения (t5)      | Общее время        |
| Boru çapı OD       | Boru et kalınlığı (s) | Kuvvet (Basınç)       | Dudak yüksekliği (mm) | Basıncsız ısıtma süresi (t2)       | Isıtıcı çıkartma süresi (t3)    | Basınç artırma süresi (t4)     | Kaynak Soğutma süresi (t5) | Toplam süre        |
| mm                 | mm                    | bar                   | mm                    | sec                                | sec                             | sec                            | min                        | min                |
| 40                 | 3,0                   | 1                     | 0,5                   | 29                                 | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 50                 | 3,7                   | 1                     | 0,5                   | 36                                 | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 63                 | 4,7                   | 1                     | 1                     | 46                                 | 6                               | 6                              | 7                          | 8                  |
| 75                 | 5,6                   | 1                     | 1                     | 55                                 | 6                               | 6                              | 8                          | 10                 |
| 90                 | 6,7                   | 1                     | 1                     | 66                                 | 6                               | 6                              | 10                         | 12                 |
| 110                | 8,1                   | 2                     | 1,5                   | 80                                 | 6                               | 6                              | 11                         | 13                 |
| 125                | 9,2                   | 3                     | 1,5                   | 91                                 | 7                               | 7                              | 12                         | 14                 |
| 140                | 10,3                  | 3                     | 1,5                   | 102                                | 7                               | 7                              | 14                         | 16                 |
| 160                | 11,8                  | 4                     | 1,5                   | 117                                | 8                               | 8                              | 16                         | 19                 |

**PN 12,5 SDR11 According DVS 2207-1 Total Cylinder Section 9,82 cm<sup>2</sup> HDPE80**

| mm  | mm   | bar | mm  | sec | sec | sec | min | min |
|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 40  | 3,7  | 1   | 0,5 | 36  | 5   | 5   | 6   | 7   |
| 50  | 4,6  | 1   | 0,5 | 45  | 6   | 6   | 7   | 8   |
| 63  | 5,8  | 1   | 1   | 57  | 6   | 6   | 8   | 10  |
| 75  | 6,8  | 1   | 1   | 68  | 6   | 6   | 10  | 12  |
| 90  | 8,2  | 2   | 1,5 | 81  | 6   | 6   | 11  | 13  |
| 110 | 10,0 | 2   | 1,5 | 100 | 7   | 7   | 13  | 15  |
| 125 | 11,4 | 3   | 1,5 | 113 | 8   | 8   | 15  | 18  |
| 140 | 12,7 | 4   | 2   | 127 | 8   | 8   | 16  | 19  |
| 160 | 14,6 | 5   | 2   | 145 | 8   | 9   | 19  | 22  |

## HDPE 80

**PN 16 SDR9 According DVS 2207-1 Total Cylinder Section 9,82 cm<sup>2</sup> HDPE80**

| Pipe diameter (OD) | Wall thickness (s)    | Force (Pressure)      | Bead height           | Heat-Up time without pressure (t2) | Change-Over time (t3)           | Pressure increasing time (t4)  | Cooling-Up time (t5)       | Total Welding Time |
|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------|
| диаметр трубы (OD) | толщина стена (s)     | Давление сварки Р1=Р5 | Высота буртика        | Время нагрева без давления (t2)    | Время удаления нагревателя (t3) | Время увеличения давления (t4) | Время охлаждения (t5)      | Общее время        |
| Boru çapı OD       | Boru et kalınlığı (s) | Kuvvet (Basınç)       | Dudak yüksekliği (mm) | Basıncsız ısıtma süresi (t2)       | Isıtıcı çıkartma süresi (t3)    | Basınç artırma süresi (t4)     | Kaynak Soğutma süresi (t5) | Toplam süre        |
| mm                 | mm                    | bar                   | mm                    | sec                                | sec                             | sec                            | min                        | min                |
| 40                 | 4,5                   | 1                     | 0,5                   | 44                                 | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |
| 50                 | 5,6                   | 1                     | 1                     | 55                                 | 6                               | 6                              | 8                          | 10                 |
| 63                 | 7,1                   | 1                     | 1,5                   | 70                                 | 6                               | 6                              | 10                         | 12                 |
| 75                 | 8,4                   | 1                     | 1,5                   | 83                                 | 6                               | 6                              | 11                         | 13                 |
| 90                 | 10,1                  | 2                     | 1,5                   | 100                                | 7                               | 7                              | 13                         | 15                 |
| 110                | 12,3                  | 3                     | 2                     | 122                                | 8                               | 8                              | 16                         | 19                 |
| 125                | 14,0                  | 4                     | 2                     | 138                                | 8                               | 9                              | 18                         | 21                 |
| 140                | 15,7                  | 5                     | 2                     | 155                                | 9                               | 10                             | 20                         | 23                 |
| 160                | 17,9                  | 6                     | 2                     | 177                                | 10                              | 11                             | 23                         | 27                 |

**PN 20 SDR7,4 According DVS 2207-1 Total Cylinder Section 9,82 cm<sup>2</sup> HDPE80**

| mm  | mm   | bar | mm  | sec | sec | sec | min | min |
|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 40  | 5,5  | 1   | 1   | 54  | 6   | 6   | 8   | 10  |
| 50  | 6,9  | 1   | 1   | 67  | 6   | 6   | 10  | 12  |
| 63  | 8,6  | 1   | 1,5 | 85  | 6   | 6   | 12  | 14  |
| 75  | 10,3 | 1   | 1,5 | 101 | 7   | 7   | 14  | 16  |
| 90  | 12,3 | 2   | 2   | 121 | 8   | 8   | 16  | 19  |
| 110 | 15,1 | 3   | 2   | 148 | 9   | 9   | 19  | 22  |
| 125 | 17,1 | 4   | 2   | 168 | 9   | 10  | 21  | 25  |
| 140 | 19,2 | 5   | 2   | 189 | 10  | 11  | 24  | 28  |
| 160 | 21,9 | 6   | 2,5 | 216 | 11  | 12  | 27  | 31  |

## HDPE 80

**PN 25 SDR6 According DVS 2207-1 Total Cylinder Section 9,82 cm<sup>2</sup> HDPE80**

| Pipe diameter (OD) | Wall thickness (s)    | Force (Pressure)      | Bead height           | Heat-Up time without pressure (t2) | Change-Over time (t3)           | Pressure increasing time (t4)  | Cooling-Up time (t5)       | Total Welding Time |
|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------|
| диаметр трубы (OD) | толщина стена (s)     | Давление сварки P1=P5 | Высота буртика        | Время нагрева без давления (t2)    | Время удаления нагревателя (t3) | Время увеличения давления (t4) | Время охлаждения (t5)      | Общее время        |
| Boru çapı OD       | Boru et kalınlığı (s) | Kuvvet (Basınç)       | Dudak yüksekliği (mm) | Basıncsız ısıtma süresi (t2)       | Isıtıcı çıkartma süresi (t3)    | Basınç artırma süresi (t4)     | Kaynak Soğutma süresi (t5) | Toplam süre        |
| mm                 | mm                    | bar                   | mm                    | sec                                | sec                             | sec                            | min                        | min                |
| 40                 | 6,7                   | 1                     | 1                     | 66                                 | 6                               | 6                              | 10                         | 12                 |
| 50                 | 8,3                   | 1                     | 1,5                   | 83                                 | 6                               | 6                              | 11                         | 13                 |
| 63                 | 10,5                  | 1                     | 1,5                   | 105                                | 7                               | 7                              | 14                         | 16                 |
| 75                 | 12,5                  | 2                     | 2                     | 125                                | 8                               | 8                              | 16                         | 19                 |
| 90                 | 15,0                  | 3                     | 2                     | 150                                | 9                               | 9                              | 19                         | 22                 |
| 110                | 18,3                  | 4                     | 2                     | 183                                | 10                              | 11                             | 23                         | 27                 |
| 125                | 20,8                  | 5                     | 2,5                   | 208                                | 10                              | 12                             | 26                         | 30                 |
| 140                | 23,3                  | 6                     | 2,5                   | 233                                | 11                              | 13                             | 29                         | 34                 |
| 160                | 26,6                  | 8                     | 3,0                   | 266                                | 12                              | 14                             | 32                         | 37                 |

**PP****PN 2,5 SDR41 According DVS 2207-11****Total Cylinder Section 9,82 cm<sup>2</sup>****PP**

| Pipe diameter (OD) | Wall thickness (s)    | Force (Pressure)      | Bead height           | Heat-Up time without pressure (t2) | Change-Over time (t3)           | Pressure increasing time (t4)  | Cooling-Up time (t5)       | Total Welding Time |
|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------|
| диаметр трубы (OD) | толщина стена (s)     | Давление сварки Р1=P5 | Высота буртика        | Время нагрева без давления (t2)    | Время удаления нагревателя (t3) | Время увеличения давления (t4) | Время охлаждения (t5)      | Общее время        |
| Boru çapı OD       | Boru et kalınlığı (s) | Kuvvet (Basınç)       | Dudak yüksekliği (mm) | Basıncsız ısıtma süresi (t2)       | Isıtıcı çıkartma süresi (t3)    | Basınç artırma süresi (t4)     | Kaynak Soğutma süresi (t5) | Toplam süre        |
| mm                 | mm                    | bar                   | mm                    | sec                                | sec                             | sec                            | min                        | min                |
| 40                 | 0,98                  | 1                     | 0,5                   | 29                                 | 1                               | 1                              | 1                          | 1                  |
| 50                 | 1,8                   | 1                     | 0,5                   | 54                                 | 2                               | 2                              | 2                          | 2                  |
| 63                 | 1,8                   | 1                     | 0,5                   | 90                                 | 4                               | 5                              | 4                          | 6                  |
| 75                 | 1,9                   | 1                     | 0,5                   | 90                                 | 4                               | 5                              | 5                          | 7                  |
| 90                 | 2,3                   | 1                     | 0,5                   | 94                                 | 4                               | 5                              | 3                          | 5                  |
| 110                | 2,7                   | 1                     | 0,5                   | 103                                | 4                               | 5                              | 4                          | 6                  |
| 125                | 3,1                   | 1                     | 0,5                   | 110                                | 5                               | 5                              | 5                          | 7                  |
| 140                | 3,5                   | 1                     | 0,5                   | 117                                | 5                               | 5                              | 5                          | 7                  |
| 160                | 3,9                   | 1                     | 0,5                   | 39                                 | 5                               | 5                              | 6                          | 7                  |

**PN 3,2 SDR33****According DVS 2207-11****Total Cylinder Section 9,82 cm<sup>2</sup>****PP**

| mm  | mm   | bar | mm  | sec | sec | sec | min | min |
|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 40  | 1,21 | 1   | 0,5 | 36  | 1   | 2   | 2   | 2   |
| 50  | 1,8  | 1   | 0,5 | 54  | 2   | 2   | 2   | 2   |
| 63  | 2    | 1   | 0,5 | 90  | 4   | 5   | 4   | 6   |
| 75  | 2,3  | 1   | 0,5 | 95  | 4   | 5   | 5   | 7   |
| 90  | 2,8  | 1   | 0,5 | 104 | 4   | 5   | 3   | 5   |
| 110 | 3,4  | 1   | 0,5 | 115 | 4   | 5   | 4   | 6   |
| 125 | 3,9  | 1   | 0,5 | 124 | 5   | 6   | 5   | 7   |
| 140 | 4,3  | 1   | 0,5 | 131 | 5   | 6   | 5   | 7   |
| 160 | 4,9  | 1   | 0,5 | 141 | 5   | 6   | 6   | 9   |

**PP**
**PN 4 SDR26 According DVS 2207-11 Total Cylinder Section 9,82 cm<sup>2</sup> PP**

| Pipe diameter (OD) | Wall thickness (s)    | Force (Pressure)      | Bead height           | Heat-Up time without pressure (t2) | Change-Over time (t3)           | Pressure increasing time (t4)  | Cooling-Up time (t5)       | Total Welding Time |
|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------|
| диаметр трубы (OD) | толщина стена (s)     | Давление сварки Р1=P5 | Высота буртика        | Время нагрева без давления (t2)    | Время удаления нагревателя (t3) | Время увеличения давления (t4) | Время охлаждения (t5)      | Общее время        |
| Boru çapı OD       | Boru et kalınlığı (s) | Kuvvet (Basınç)       | Dudak yüksekliği (mm) | Basıncsız ısıtma süresi (t2)       | İsıtıcı çıkartma süresi (t3)    | Basınç artırma süresi (t4)     | Kaynak Soğutma süresi (t5) | Toplam süre        |
| mm                 | mm                    | bar                   | mm                    | sec                                | sec                             | sec                            | min                        | min                |
| 40                 | 1,8                   | 1                     | 0,4                   | 90                                 | 4                               | 5                              | 2                          | 4                  |
| 50                 | 2                     | 1                     | 0,4                   | 90                                 | 4                               | 5                              | 2                          | 4                  |
| 63                 | 2,5                   | 1                     | 0,4                   | 99                                 | 4                               | 5                              | 3                          | 5                  |
| 75                 | 2,9                   | 1                     | 0,4                   | 106                                | 4                               | 5                              | 3                          | 5                  |
| 90                 | 3,5                   | 1                     | 0,4                   | 117                                | 5                               | 6                              | 5                          | 7                  |
| 110                | 4,3                   | 1                     | 0,5                   | 130                                | 5                               | 6                              | 6                          | 8                  |
| 125                | 4,9                   | 1                     | 0,5                   | 141                                | 5                               | 6                              | 7                          | 10                 |
| 140                | 5,4                   | 1                     | 0,6                   | 149                                | 5                               | 6                              | 8                          | 11                 |
| 160                | 6,2                   | 1                     | 0,7                   | 162                                | 5                               | 6                              | 10                         | 13                 |

**PN 6,3 SDR17,6 According DVS 2207-11 Total Cylinder Section 9,82 cm<sup>2</sup> PP**

| mm  | mm  | bar | mm  | sec | sec | sec | min | min |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 40  | 2,3 | 1   | 0,5 | 95  | 4   | 5   | 2   | 4   |
| 50  | 2,9 | 1   | 0,5 | 106 | 4   | 5   | 3   | 5   |
| 63  | 3,6 | 1   | 0,5 | 119 | 5   | 6   | 4   | 6   |
| 75  | 4,3 | 1   | 0,5 | 131 | 5   | 6   | 6   | 8   |
| 90  | 5,1 | 1   | 0,5 | 145 | 5   | 6   | 8   | 11  |
| 110 | 6,3 | 1   | 0,5 | 164 | 5   | 6   | 9   | 12  |
| 125 | 7,1 | 1   | 0,5 | 176 | 6   | 7   | 12  | 15  |
| 140 | 8   | 2   | 1   | 189 | 6   | 8   | 14  | 17  |
| 160 | 9,1 | 2   | 1,1 | 91  | 6   | 9   | 15  | 17  |

**PP**

**PN 10 SDR11 According DVS 2207-11 Total Cylinder Section 9,82 cm<sup>2</sup> PP**

| Pipe diameter (OD) | Wall thickness (s)    | Force (Pressure)      | Bead height           | Heat-Up time without pressure (t2) | Change-Over time (t3)           | Pressure increasing time (t4)  | Cooling-Up time (t5)       | Total Welding Time |
|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------|
| диаметр трубы (OD) | толщина стена (s)     | Давление сварки Р1=P5 | Высота буртика        | Время нагрева без давления (t2)    | Время удаления нагревателя (t3) | Время увеличения давления (t4) | Время охлаждения (t5)      | Общее время        |
| Boru çapı OD       | Boru et kalınlığı (s) | Kuvvet (Basınç)       | Dudak yüksekliği (mm) | Basıncsız ısıtma süresi (t2)       | Isıtıcı çıkartma süresi (t3)    | Basınç artırma süresi (t4)     | Kaynak Soğutma süresi (t5) | Toplam süre        |
| mm                 | mm                    | bar                   | mm                    | sec                                | sec                             | sec                            | min                        | min                |
| 40                 | 3,4                   | 1                     | 0,5                   | 121                                | 4                               | 6                              | 5                          | 7                  |
| 50                 | 4,6                   | 1                     | 0,5                   | 137                                | 5                               | 6                              | 6                          | 8                  |
| 63                 | 5,8                   | 1                     | 0,5                   | 156                                | 6                               | 7                              | 9                          | 12                 |
| 75                 | 6,8                   | 1                     | 0,5                   | 172                                | 6                               | 7                              | 12                         | 15                 |
| 90                 | 8,2                   | 1                     | 0,5                   | 192                                | 6                               | 8                              | 14                         | 17                 |
| 110                | 10                    | 2                     | 1,2                   | 217                                | 7                               | 9                              | 17                         | 21                 |
| 125                | 11,4                  | 2                     | 1,4                   | 237                                | 7                               | 11                             | 19                         | 23                 |
| 140                | 12,8                  | 3                     | 1,5                   | 254                                | 7                               | 12                             | 21                         | 26                 |
| 160                | 14,6                  | 3                     | 1,8                   | 146                                | 8                               | 13                             | 24                         | 27                 |

**PN 16 SDR7,4 According DVS 2207-11 Total Cylinder Section 9,82 cm<sup>2</sup> PP**

| mm  | mm   | bar | mm  | sec | sec | sec | min | min |
|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 40  | 5,5  | 1   | 0,5 | 151 | 5   | 6   | 8   | 11  |
| 50  | 6,9  | 1   | 0,5 | 173 | 6   | 7   | 12  | 15  |
| 63  | 8,6  | 1   | 0,5 | 197 | 6   | 8   | 15  | 19  |
| 75  | 10,3 | 1   | 1   | 221 | 7   | 10  | 17  | 21  |
| 90  | 12,3 | 2   | 1   | 123 | 7   | 11  | 20  | 22  |
| 110 | 15,1 | 2   | 1,5 | 283 | 8   | 14  | 24  | 29  |
| 125 | 17,1 | 3   | 1,5 | 307 | 8   | 15  | 27  | 33  |
| 140 | 19,2 | 4   | 1,5 | 332 | 9   | 17  | 30  | 36  |
| 160 | 21,9 | 5   | 1,5 | 359 | 10  | 19  | 34  | 40  |

**PP**

**PN 20 SDR6 According DVS 2207-11 Total Cylinder Section 9,82 cm<sup>2</sup> PP**

| Pipe diameter (OD) | Wall thickness (s)    | Force (Pressure)      | Bead height           | Heat-Up time without pressure (t2) | Change-Over time (t3)           | Pressure increasing time (t4)  | Cooling-Up time (t5)       | Total Welding Time |
|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------|
| диаметр трубы (OD) | толщина стена (s)     | Давление сварки P1=P5 | Высота буртика        | Время нагрева без давления (t2)    | Время удаления нагревателя (t3) | Время увеличения давления (t4) | Время охлаждения (t5)      | Общее время        |
| Boru çapı OD       | Boru et kalınlığı (s) | Kuvvet (Basınç)       | Dudak yüksekliği (mm) | Basıncsız ısıtma süresi (t2)       | Isıtıcı çıkartma süresi (t3)    | Basınç artırma süresi (t4)     | Kaynak Soğutma süresi (t5) | Toplam süre        |
| mm                 | mm                    | bar                   | mm                    | sec                                | sec                             | sec                            | min                        | min                |
| 40                 | 6,7                   | 1                     | 1                     | 170                                | 6                               | 7                              | 11                         | 14                 |
| 50                 | 8,3                   | 1                     | 1                     | 193                                | 6                               | 8                              | 14                         | 17                 |
| 63                 | 10,5                  | 1                     | 1                     | 224                                | 7                               | 10                             | 18                         | 22                 |
| 75                 | 12,5                  | 1                     | 1                     | 251                                | 7                               | 11                             | 21                         | 25                 |
| 90                 | 15                    | 2                     | 1,5                   | 150                                | 8                               | 14                             | 24                         | 27                 |
| 110                | 18,3                  | 3                     | 1,5                   | 322                                | 9                               | 16                             | 29                         | 35                 |
| 125                | 20,8                  | 4                     | 1,5                   | 348                                | 11                              | 21                             | 33                         | 39                 |
| 140                | 23,3                  | 5                     | 1,5                   | 373                                | 12                              | 24                             | 36                         | 43                 |
| 160                | 26,6                  | 6                     | 2                     | 405                                | 13                              | 23                             | 41                         | 48                 |

**PN 25 SDR5 According DVS 2207-11 Total Cylinder Section 9,82 cm<sup>2</sup> PP**

| mm  | mm   | bar | mm  | sec | sec | sec | min | min |
|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 40  | 8,1  | 1   | 1   | 190 | 7   | 8   | 14  | 17  |
| 50  | 10,1 | 1   | 1   | 218 | 7   | 9   | 17  | 21  |
| 63  | 12,7 | 1   | 1   | 254 | 7   | 12  | 21  | 26  |
| 75  | 15,1 | 1   | 1   | 283 | 8   | 15  | 24  | 29  |
| 90  | 18,1 | 2   | 1,5 | 181 | 9   | 16  | 29  | 32  |
| 110 | 22,1 | 3   | 1,5 | 361 | 10  | 20  | 34  | 41  |
| 125 | 25,1 | 4   | 1,5 | 391 | 11  | 21  | 39  | 46  |
| 140 | 28,1 | 5   | 2   | 416 | 12  | 24  | 43  | 51  |
| 160 | 32,1 | 6   | 2   | 447 | 13  | 28  | 48  | 56  |

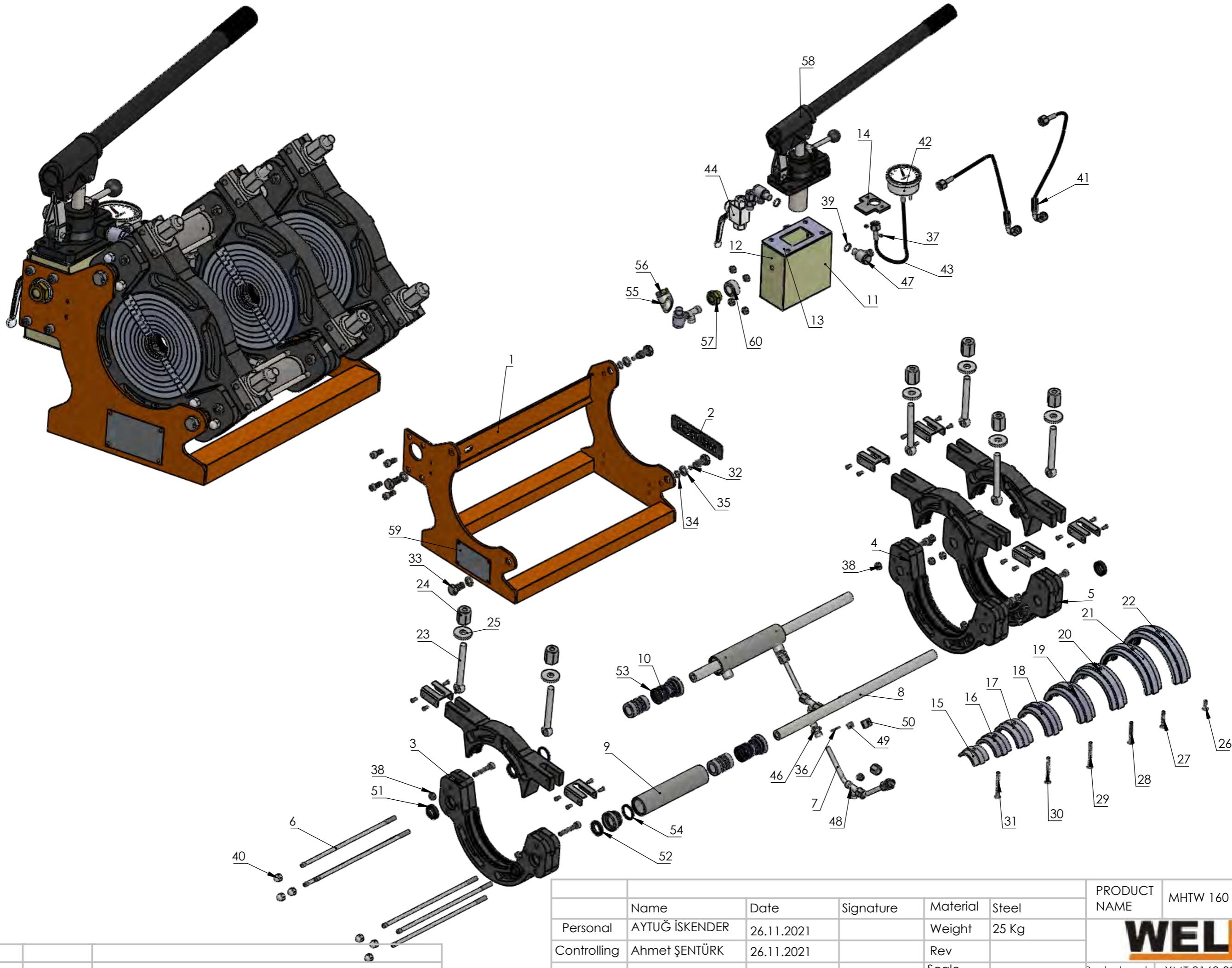


## **PLASTIC PIPES BUTT WELDING MACHINES**

### **MHTW160 SEMI HYDRAULIC BUTT WELDING MACHINE TECHNICAL INFORMATION**

**PLASTİK BORU ALIN KAYNAK  
MAKİNELERİ**

**MHTW160 PLASTİK BORU MANUEL  
HİDROLİK  
ALIN KAYNAK MAKİNESİ TEKNİK  
BİLGİLER**

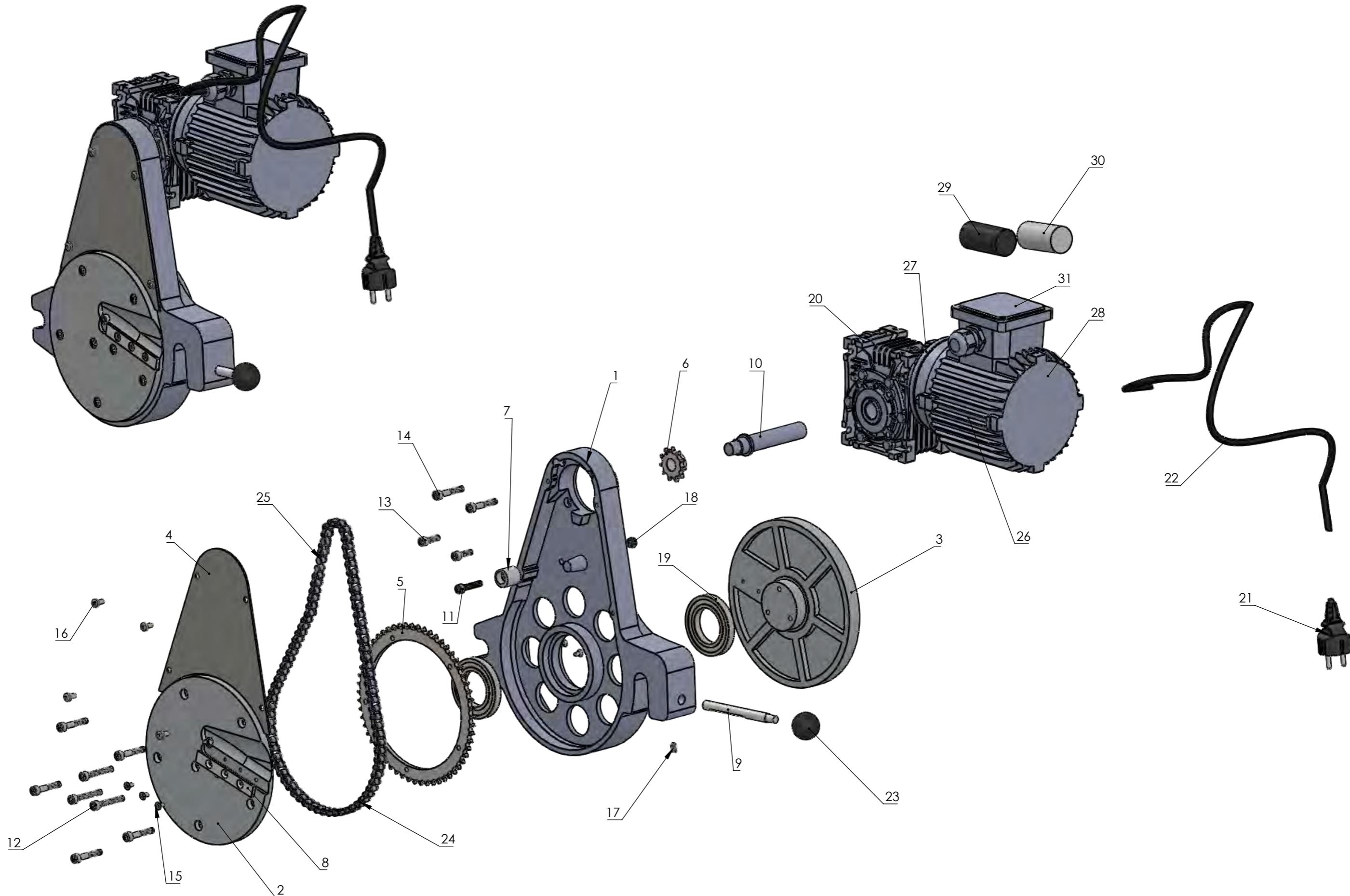


|             | Name           | Date       | Signature | Material     | Steel           | PRODUCT NAME | MHTW 160 MACHINE BODY |
|-------------|----------------|------------|-----------|--------------|-----------------|--------------|-----------------------|
| Personal    | AYTUĞ İSKENDER | 26.11.2021 |           | Weight       | 25 Kg           |              |                       |
| Controlling | Ahmet ŞENTÜRK  | 26.11.2021 |           | Rev          |                 |              |                       |
|             |                |            |           | Scale        |                 |              |                       |
|             |                |            |           | Product code | YMT.0160.02.100 |              | 1/1                   |

**WELTECH**

| YMT.0160.02.100 |                  | MHTW160 MAIN BODY AND PISTON GROUP MATERIAL LIST |          |        |
|-----------------|------------------|--|----------|--------|
| NO              | PRODUCT CODE     | PRODUCT NAME                                     | QUANTITY | UNIT   |
| 1               | YMT.0160.01.000  | MHTW160 FRAME                                    | 1        | PIECE  |
| 2               | YM.0160.01.005   | MHTW160-W630 WELTECH LABEL                       | 1        | PIECE  |
| 3               | YMA.0160.02.001  | MHW160/W160 ALUMINIUM LOWER CLAMP NO.1           | 1        | PIECE  |
| 4               | YMA.0160.02.002  | MHW160/W160 ALUMINIUM LOWER CLAMP NO.2           | 1        | PIECE  |
| 5               | YMA.0160.02.004  | MHW160/W160 ALUMINIUM LOWER CLAMP NO.4           | 1        | PIECE  |
| 6               | YM.0160.02.006.1 | MHW160/W160 PISTON PIN                           | 6        | PIECES |
| 7               | YM.0160.02.007   | MHW160 HYDRAULIC METAL TERMINAL PIPE             | 4        | PIECES |
| 8               | YMT.0160.02.501  | MHW160/W160 CROME SHAFT                          | 2        | PIECES |
| 9               | YM.0160.02.502   | MHW160/W160 PISTON CYLINDER                      | 2        | PIECES |
| 10              | YM.0160.02.504   | 32*27*5,4 SLIDING SEAL                           | 4        | PIECES |
| 11              | YM.0160.03.001.1 | MHW160 OIL TANK RIGHT SIDE SHEET                 | 1        | PIECE  |
| 12              | YM.0160.03.002.1 | MHW160 OIL TANK LEFT SIDE SHEET                  | 1        | PIECE  |
| 13              | YM.0160.03.003.1 | MHW160 OIL TANK UPPER SIDE SHEET                 | 1        | PIECE  |
| 14              | YM.0160.03.004   | MHW160 MANOMETER SHEET                           | 1        | PIECE  |
| 15              | YM.0160.07.001.1 | MHW160/W160 Ø40 HALF CLAMP 40 mm                 | 6        | PIECES |
| 16              | YM.0160.07.002.1 | MHW160/W160 Ø50 HALF CLAMP 40 mm                 | 6        | PIECES |
| 17              | YM.0160.07.003.1 | MHW160/W160 Ø63 HALF CLAMP 40 mm                 | 6        | PIECES |
| 18              | YM.0160.07.004.1 | MHW160/W160 Ø75 HALF CLAMP 40 mm                 | 6        | PIECES |
| 19              | YM.0250.07.002   | W250/W315 Ø90 HALF CLAMP                         | 6        | PIECES |
| 20              | YM.0250.07.003   | W250/W315 Ø110 HALF CLAMP                        | 6        | PIECES |
| 21              | YM.0250.07.004   | W250/W315 Ø125 HALF CLAMP                        | 6        | PIECES |
| 22              | YM.0250.07.005   | W250/W315 Ø140 HALF CLAMP                        | 6        | PIECES |
| 23              | YM.0160.09.001   | MHW160/W315 CLAMP SCREW                          | 6        | PIECES |
| 24              | YM.0160.09.002   | MHW160-W315 CLAMP NUT                            | 6        | PIECES |
| 25              | YM.0160.09.003   | MHW160-W315 CLAMP COLLAR                         | 6        | PIECES |
| 26              | YM.100.043       | M6*20 FLAT COUNTERSUNK SCREW                     | 6        | PIECES |
| 27              | YM.101.005       | M6*35 FLAT COUNTERSUNK SCREW                     | 6        | PIECES |
| 28              | YM.101.007       | M6*50 FLAT COUNTERSUNK SCREW                     | 6        | PIECES |
| 29              | YM.101.008       | M6*60 FLAT COUNTERSUNK SCREW                     | 6        | PIECES |
| 30              | YM.101.010       | M6*70 FLAT COUNTERSUNK SCREW                     | 6        | PIECES |
| 31              | YM.101.013       | M8*30 FLAT COUNTERSUNK SCREW                     | 8        | PIECES |
| 32              | YM.102.003       | M8*20 HEXAGON GALVANISE SCREW                    | 2        | PIECES |
| 33              | YM.102.058       | M12*25 HEXAGON GALVANISE SCREW                   | 4        | PIECES |
| 34              | YM.110.003       | M8 GALVANISE WASHER                              | 2        | PIECES |
| 35              | YM.110.005       | M12 GALVANISE WASHER                             | 4        | PIECES |
| 36              | YM.110.012       | 1/4" SUPER WASHER WITH NBR                       | 5        | PIECES |
| 37              | YM.110.016       | M4 GALVANISE NUT                                 | 2        | PIECES |
| 38              | YM.110.017       | M8 GALVANISE NUT                                 | 4        | PIECES |
| 39              | YM.111.001       | 1/4" COOPER WASHER                               | 2        | PIECES |
| 40              | YM.122.006       | M8 HEAT NUT                                      | 6        | PIECES |
| 41              | YM.200.001       | MHW160 3/16 SELSTEL 1 S1X90 8L HYDRAULIC HOSE    | 2        | PIECES |
| 42              | YM.201.001.6     | MHTW/MHW160 MANOMETER 63X60 BAR                  | 1        | PIECE  |
| 43              | YM.201.002       | MANOMETER HOSE 1/4-8L 30 CM                      | 1        | PIECE  |
| 44              | YM.202.001       | 1/4" HYRAULIC VALVE                              | 1        | PIECE  |
| 45              | YM.203.001       | 1/4" SWIVEL PRESSURE GAUGE CONNECTOR             | 1        | PIECE  |
| 46              | YM.203.002       | 8 mm 1/4" PRESSURE GAUGE CONNECTOR               | 4        | PIECES |
| 47              | YM.203.005       | 8 mm 1/4" HYDRAULIC STUD BANJO ELBOW             | 3        | PIECES |
| 48              | YM.203.006       | 8 mm T PRESSURE GAUGE CONNECTOR                  | 2        | PIECES |
| 49              | YM.203.013       | 8 mm HYDRAULIC RING                              | 8        | PIECES |
| 50              | YM.203.016       | 8 mm HYDRAULIC NUT                               | 8        | PIECES |
| 51              | YM.205.006       | 20*30*10/J DUST SEAL                             | 4        | PIECES |
| 52              | YM.206.001       | 25*32*5 NUTRING SEAL                             | 4        | PIECES |
| 53              | YM.206.001.3     | 20*32*5 NUTRING SEAL                             | 4        | PIECES |
| 54              | YM.207.001.1     | 32*27,4*3,4 ORING                                | 4        | PIECES |
| 55              | YM.208.003       | MHW160 OIL TANK 1/2" HYDRAULIC COUPLER           | 1        | PIECE  |
| 56              | YM.209.002       | 1/2" END CUP                                     | 1        | PIECE  |
| 57              | YM.210.002       | 1/2" OIL GAUGE                                   | 1        | PIECE  |
| 58              | YM.212.00        | PRBD25/4 12-i HYDRAULIC HAND PUMP                | 1        | PIECE  |
| 59              | YM.302.017.1     | MHTW160 METAL LABEL                              | 1        | PIECE  |
| 60              | US.01.029        | 8 mm YAN BACAK T RAKOR                           | 1        | PIECE  |
| 61              | US.208.01        | 1/2" HYDRAULIC COUPLER                           | 1        | PIECE  |
| 62              | YM.0160.02.503   | MHW160/W160 PISTON STOPER                        | 4        | ADET   |

| YMT.0160.02.100 |                  | MHTW160 GÖVDE VE PİSTON GRUBU MALZEME LİSTESİ                                |        |       |
|-----------------|------------------|--|--------|-------|
| SIRA NO         | KOD              | ÜRÜN   | MİKTAR | BİRİM |
| 1               | YMT.0160.01.000  | MHTW160 ŞASI   | 1      | ADET  |
| 2               | YM.0160.01.005   | MHTW160-W630 ŞASI WELTECH ETİKETİ  | 1      | ADET  |
| 3               | YMA.0160.02.001  | MHW160/W160 ALÜMINYUM ALT KELEPÇE NO.1                                       | 1      | ADET  |
| 4               | YMA.0160.02.002  | MHW160/W160 ALÜMINYUM ALT KELEPÇE NO.2                                       | 1      | ADET  |
| 5               | YMA.0160.02.004  | MHW160/W160 ALÜMINYUM ALT KELEPÇE NO.4                                       | 1      | ADET  |
| 6               | YM.0160.02.006.1 | MHW160/W160 PİSTON SAPLAMASI ALÜMINYUM KELEPÇE                               | 6      | ADET  |
| 7               | YM.0160.02.007   | MHW160 HİDROLİK DEVRE BORUSU   | 4      | ADET  |
| 8               | YMT.0160.02.501  | MHTW160 KELEPÇE PİSTON MİLİ  | 2      | ADET  |
| 9               | YM.0160.02.502   | MHW160/W160 PİSTON BORUSU  | 2      | ADET  |
| 10              | YM.0160.02.504   | 32*27*5,4 KAYDIRICI KEÇE KASTAŞ K69-032/3                                    | 4      | ADET  |
| 11              | YM.0160.03.001.1 | MHW160 YAĞ DEPOSU SAĞ YAN SAC  | 1      | ADET  |
| 12              | YM.0160.03.002.1 | MHW160 YAĞ DEPOSU SOL YAN SAC  | 1      | ADET  |
| 13              | YM.0160.03.003.1 | MHW160 YAĞ DEPOSU ÜST SAC  | 1      | ADET  |
| 14              | YM.0160.03.004   | MHW160 MANOMETRE SACI  | 1      | ADET  |
| 15              | YM.0160.07.001.1 | MHW160/W160 Ø40 YARIM PAFTA 40 mm  | 6      | ADET  |
| 16              | YM.0160.07.002.1 | MHW160/W160 Ø50 YARIM PAFTA 40 mm  | 6      | ADET  |
| 17              | YM.0160.07.003.1 | MHW160/W160 Ø63 YARIM PAFTA 40 mm  | 6      | ADET  |
| 18              | YM.0160.07.004.1 | MHW160/W160 Ø75 YARIM PAFTA 40 mm  | 6      | ADET  |
| 19              | YM.0160.07.005   | MHW160/W160 Ø90 YARIM PAFTA  | 6      | ADET  |
| 20              | YM.0160.07.006   | MHW160/W160 Ø110 YARIM PAFTA   | 6      | ADET  |
| 21              | YM.0160.07.007   | MHW160/W160 Ø125 YARIM PAFTA   | 6      | ADET  |
| 22              | YM.0160.07.008   | MHW160/W160 Ø140 YARIM PAFTA   | 6      | ADET  |
| 23              | YM.0160.09.001   | MHW160/W315 KELEPÇE SAPLAMASI GÖZLÜ CİVATA                                   | 6      | ADET  |
| 24              | YM.0160.09.002   | MHW160-W315 KELEPÇE SAPLAMA SOMUNU   | 6      | ADET  |
| 25              | YM.0160.09.003   | MHW160-W315 KELEPÇE SAPLAMASI PULU   | 6      | ADET  |
| 26              | YM.100.043       | M6*20 HB İMBUS CİVATA  | 6      | ADET  |
| 27              | YM.101.005       | M6*35 HB İMBUS CİVATA  | 6      | ADET  |
| 28              | YM.101.007       | M6*50 HB İMBUS CİVATA  | 6      | ADET  |
| 29              | YM.101.008       | M6*60 HB İMBUS CİVATA  | 6      | ADET  |
| 30              | YM.101.010       | M6*70 HB İMBUS CİVATA  | 6      | ADET  |
| 31              | YM.101.013       | M8*30 HB İMBUS CİVATA  | 8      | ADET  |
| 32              | YM.102.003       | M8*20 AKB GALVANİZLİ CİVATA  | 2      | ADET  |
| 33              | YM.102.058       | M12*25 AKB GALVANİZLİ CİVATA   | 4      | ADET  |
| 34              | YM.110.003       | M8 GALVANİZLİ PUL  | 2      | ADET  |
| 35              | YM.110.005       | M12 GALVANİZLİ PUL   | 4      | ADET  |
| 36              | YM.110.012       | 1/4" KAUÇUKLU SÜPER PUL  | 5      | ADET  |
| 37              | YM.110.016       | M4 GALVANİZLİ SOMUN  | 2      | ADET  |
| 38              | YM.110.017       | M8 GALVANİZLİ SOMUN  | 4      | ADET  |
| 39              | YM.111.001       | 1/4" BAKIR PUL   | 2      | ADET  |
| 40              | YM.122.006       | M8 ŞAPKALI SOMUN   | 6      | ADET  |
| 41              | YM.200.001       | 1/4"-8 mm R2 DÜZ-90 DİRSEK REKORLU W.P. 293 BAR HİDROLİK İNCE HORTUM 30 CM   | 2      | ADET  |
| 42              | YM.201.001.6     | MHTW/MHW160 MANOMETRE 63X60 BAR GLİSERİNİLİ ARKADAN ÇIKIŞ PANOSU TİP PAKKENS | 1      | ADET  |
| 43              | YM.201.002       | MANOMETRE HORTUMU 6 mm 1/4-8L  | 1      | ADET  |
| 44              | YM.202.001       | 1/4" HİDROLİK VANA   | 1      | ADET  |
| 45              | YM.203.001       | 1/4" TERS RAKOR  | 1      | ADET  |
| 46              | YM.203.002       | 8 mm 1/4" DÜZ GÖVDE RAKOR  | 4      | ADET  |
| 47              | YM.203.005       | 8 mm 1/4" HİDROLİK DÖNER DİRSEK-K MODEL                                      | 3      | ADET  |
| 48              | YM.203.006       | 8 mm T GÖVDE RAKOR   | 2      | ADET  |
| 49              | YM.203.013       | 8 mm HİDROLİK YÜKSÜK   | 8      | ADET  |
| 50              | YM.203.016       | 8 mm HİDROLİK SOMUN  | 8      | ADET  |
| 51              | YM.205.006       | 20*30*10/7 TOZ KEÇESİ KASTAŞ K07-020 NBR                                     | 4      | ADET  |
| 52              | YM.206.001       | 25*32*5 NUTRİNG CONTA KASTAŞ K21-025/22 NBR                                  | 4      | ADET  |
| 53              | YM.206.001.3     | 20*32*5 NUTRİNG CONTA KASTAŞ K21-020/6 NBR                                   | 4      | ADET  |
| 54              | YM.207.001.1     | 32*27,4*3,4 ORİNG KASTAŞ K84-032 PU  | 4      | ADET  |
| 55              | YM.208.003       | MHW160 YAĞ DEPOSU 1/2" İÇ DİŞLİ AÇILI HİDROLİK MANŞON                        | 1      | ADET  |
| 56              | YM.209.002       | 1/2" DELİKLİ KÖR TAPA  | 1      | ADET  |
| 57              | YM.210.002       | 1/2" İÇ DİŞLİ YAĞ GÖSTERGESİ   | 1      | ADET  |
| 58              | YM.212.00        | PRBD25/4 12-i ÇİFT ETKİLİ BASMALI EL POMPASI                                 | 1      | ADET  |
| 59              | YM.302.017.1     | MHTW160 METAL ETİKET   | 1      | ADET  |
| 60              | US.01.029        | 8 mm YAN BACAK T RAKOR   | 1      | ADET  |
| 61              | US.208.01        | 1/2" İÇ DİŞLİ HİDROLİK MANŞON  | 1      | ADET  |
| 62              | YM.0160.02.503   | MHW160/W160 BORU BAŞI  | 4      | ADET  |

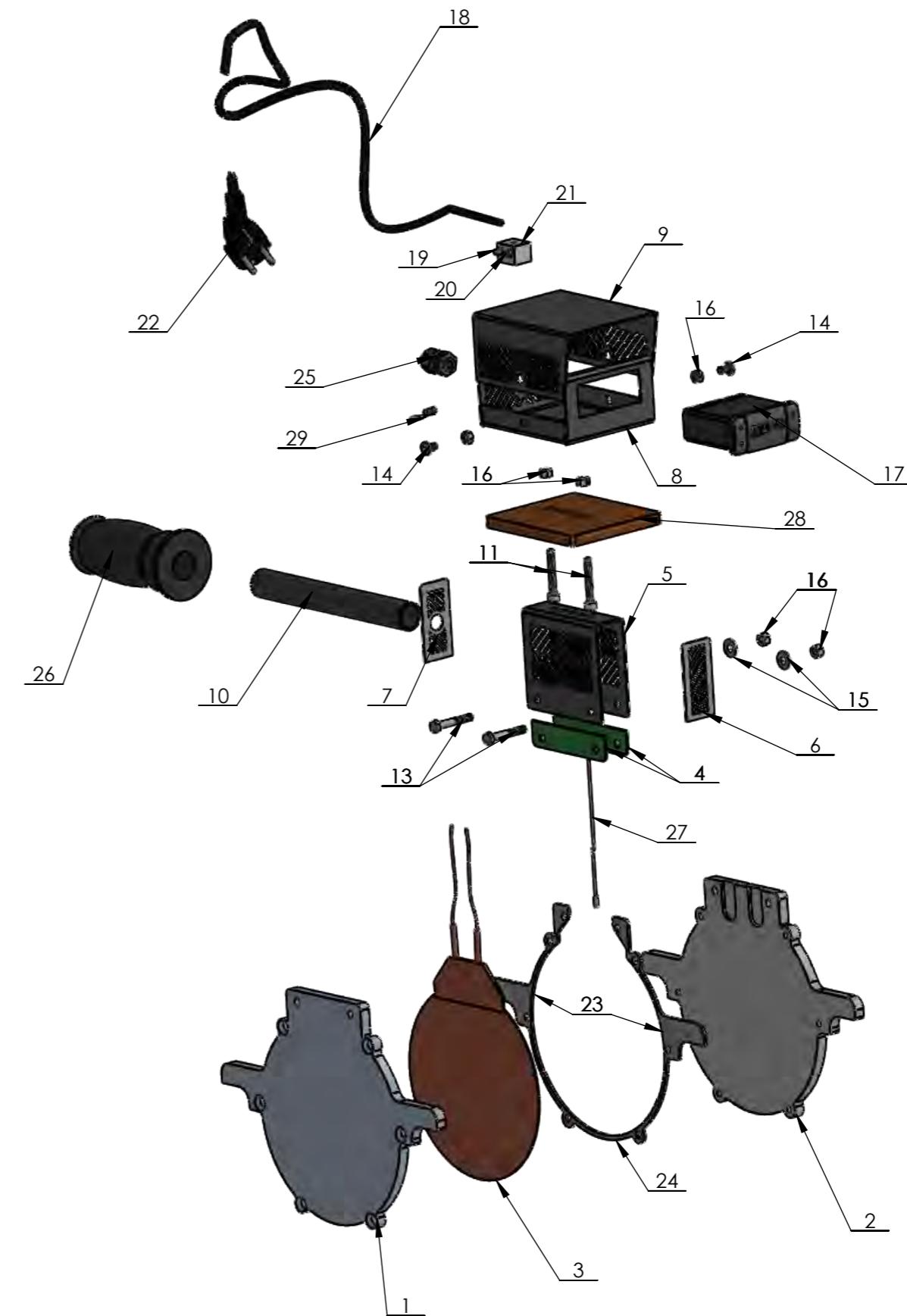


| Explanation | Name           | Date       | Signature | Material | PRODUCT NAME |
|-------------|----------------|------------|-----------|----------|--------------|
| Personal    | AYTUĞ İSKENDER | 27.12.2021 |           | Weight   | 7,80 Kg      |
| Controlling | Ahmet ŞENTÜRK  | 27.12.2021 |           | Rev.     |              |
|             |                |            |           | Scale    |              |

WELTECH

| YMK.0160.04.000.1 |                  | MHWK160/WK160 TRIMMER WITH REDUCTOR MATERIAL LIST |          |        |
|-------------------|------------------|---|----------|--------|
| NO                | PRODUCT CODE     | PRODUCT NAME                                      | QUANTITY | UNIT   |
| 1                 | YMK.0160.04.001  | MHWK160/WK160 TRIMMER MAIN BODY                   | 1        | PIECE  |
| 2                 | YM.0160.04.002   | MHW160/W160 TRIMMER GEAR SIDE COVER               | 1        | PIECE  |
| 3                 | YM.0160.04.003   | MHW160/W160 TRIMMER SIDE COVER                    | 1        | PIECE  |
| 4                 | YM.0160.04.004   | MHW160/W160 TRIMMER CHAIN COVER                   | 1        | PIECE  |
| 5                 | YM.0160.04.005   | MHW160/W160 TRIMMER BIG CHAIN GEAR                | 1        | PIECE  |
| 6                 | YM.0160.04.006   | MHW160/W160 TRIMMER SMALL CHAIN GEAR              | 1        | PIECE  |
| 7                 | YM.0160.04.007   | MHW160/W160 TRIMMER CHAIN TENSIONER               | 1        | PIECE  |
| 8                 | YM.0160.04.008   | MHW160/W160 TRIMMER KNIFE                         | 2        | PIECES |
| 9                 | YM.0160.04.009   | MHW160/W160 TRIMMER SAFETY PIN                    | 1        | PIECE  |
| 10                | YM.0160.04.012.2 | MHWK160/WK160 SINGLE SHAFT                        | 1        | PIECE  |
| 11                | YM.100.040       | M6*30 INBUS SCREW                                 | 1        | PIECE  |
| 12                | YM.100.041       | M6*40 INBUS SCREW                                 | 3        | PIECES |
| 13                | YM.100.049       | M6*45 INBUS SCREW                                 | 2        | PIECES |
| 14                | YM.100.050       | M6*15 INBUS SCREW                                 | 5        | PIECES |
| 15                | YM.101.003       | M6*25 FLAT COUNTERSUNK SCREW                      | 2        | PIECES |
| 16                | YM.103.001       | M4*8 FLAT COUNTERSUNK SCREW                       | 6        | PIECES |
| 17                | YM.104.003       | M5*10 LENTIL SHEET METAL SCREW                    | 4        | PIECES |
| 18                | YM.105.003       | M6*10 GRUB SCREW                                  | 1        | PIECES |
| 19                | YM.121.003       | M6 FIBER NUT                                      | 1        | PIECE  |
| 20                | YM.130.001.1     | 6811LU BEARING MHTW160-W16                        | 2        | PIECES |
| 21                | YM.141.001.1     | MHWK160/WK160 HOLLOW SHAFT GEARBOX                | 1        | PIECE  |
| 22                | YM.150.210       | SOCKET PLUG 1X16A                                 | 1        | PIECE  |
| 23                | YM.150.81        | 3X0,75 TTR CABLE                                  | 4        | METER  |
| 24                | YM.301.015       | M8 BALL HANDLE                                    | 1        | PIECE  |
| 25                | YM.303.001       | CHAIN 6B-1  | 0,82     | METER  |
| 26                | YM.303.007       | CHAIN LOCK 6B-1                                   | 1        | PIECE  |
| 27                | US.400.06.2      | MHWK160/WK160 MONO PHASE ELECTRIC ENGINE          | 1        | PIECE  |
| 28                | US.300.001       | ENGINE CONNECTION FLANGE VOLT 71 TYPE B14         | 1        | PIECE  |
| 29                | US.400.06.2.1    | ENGINE PROPELLER COVER VOLT 0,37 KW 71 TYPE       | 1        | PIECE  |
| 30                | YM.142.001.6     | 64-77 MICROFARAD 250 VOLT START CAPACITOR         | 1        | PIECE  |
| 31                | YM.142.001.7     | 15 MICROFARAD 450 VOLT STABLE CAPACITOR           | 1        | PIECE  |
| 32                | YM.142.012.2     | MONOFASE 71 BODY VOLT ELECTRIC KLEMENS BOX        | 1        | PIECE  |

| YMK.0160.04.000.1 |                  | MHWK160/WK160 REDÜKTÖRLÜ TRAŞLAYICI MALZEME LİSTESİ               |      |       |
|-------------------|------------------|---|------|-------|
| 1                 | YMK.0160.04.001  | MHWK160/WK160 TRAŞLAYICI ANA GÖVDE                                | 1    | ADET  |
| 2                 | YM.0160.04.002   | MHW160/W160 TRAŞLAYICI DİŞLİ YAN KAPAK                            | 1    | ADET  |
| 3                 | YM.0160.04.003   | MHW160/W160 TRAŞLAYICI YAN KAPAK                                  | 1    | ADET  |
| 4                 | YM.0160.04.004   | MHW160/W160 TRAŞLAYICI ZİNCİR KAPAĞI                              | 1    | ADET  |
| 5                 | YM.0160.04.005   | MHW160/W160 TRAŞLAYICI BÜYÜK DİŞLİ                                | 1    | ADET  |
| 6                 | YM.0160.04.006   | MHW160/W160 TRAŞLAYICI KÜÇÜK DİŞLİ                                | 1    | ADET  |
| 7                 | YM.0160.04.007   | MHW160/W160 TRAŞLAYICI ZİNCİR GERDİRMESİ                          | 1    | ADET  |
| 8                 | YM.0160.04.008   | MHW160/W160 TRAŞLAYICI BIÇAĞI                                     | 2    | ADET  |
| 9                 | YM.0160.04.009   | MHW160/W160 TRAŞLAYICI EMNİYET PİMİ                               | 1    | ADET  |
| 10                | YM.0160.04.012.2 | MHWK160/WK160 FEROX REDÜKTÖR MİLİ                                 | 1    | ADET  |
| 11                | YM.100.040       | M6*30 İMBUS CİVATA  | 1    | ADET  |
| 12                | YM.100.041       | M6*40 İMBUS CİVATA  | 3    | ADET  |
| 13                | YM.100.049       | M6*45 İMBUS CİVATA  | 2    | ADET  |
| 14                | YM.100.050       | M6*15 İMBUS CİVATA  | 5    | ADET  |
| 15                | YM.101.003       | M6*25 HB İMBUS CİVATA   | 2    | ADET  |
| 16                | YM.103.001       | M4*8 HB YILDIZ VİDA   | 6    | ADET  |
| 17                | YM.104.003       | M5*10 MERCİMEK YB VİDA  | 4    | ADET  |
| 18                | YM.105.003       | M6*10 SETİSKUR  | 1    | ADET  |
| 19                | YM.121.003       | M6 FİBERLİ SOMUN  | 1    | ADET  |
| 20                | YM.130.001.1     | 6811LU RULMAN MHTW160-W16   | 2    | ADET  |
| 21                | YM.141.001.1     | MHWK160/WK160 FEROX REDÜKTÖR DNRV040 71B14 TAHVİL 1/10            | 1    | ADET  |
| 22                | YM.150.210       | FİŞ 1X16A KAUÇUK MONOFAZE FİŞ                                     | 1    | ADET  |
| 23                | YM.150.81        | KABLO 3X0,75 mm TTR KABLO SİYAH                                   | 4    | METRE |
| 24                | YM.301.015       | M8 TOPUZ  | 1    | ADET  |
| 25                | YM.303.001       | 06B-1 ZİMAŞ ZİNCİR-82 cm-39 BAKLA                                 | 0,82 | METRE |
| 26                | YM.303.007       | 06B-1 ZİMAŞ ZİNCİR KİLİDİ   | 1    | ADET  |
| 27                | US.400.06.2      | MHWK160/WK160 MONOFAZE 0,37 KW 220V 1400 D/D VM C 71-4 VOLT MOTOR | 1    | ADET  |
| 28                | US.300.001       | MOTOR BAĞLANTI FLANŞI VOLT MARKA 71 TİP B14                       | 1    | ADET  |
| 29                | US.400.06.2.1    | ELEKTRİK MOTORU PERVANE MUHAFAZA KAPAĞI VOLT MARKA 0,37 KW 71 TİP | 1    | ADET  |
| 30                | YM.142.001.6     | 64-77 MİCROFARAD 250 VOLT START KONDANSATÖR                       | 1    | ADET  |
| 31                | YM.142.001.7     | 15 MİCROFARAD 450 VOLT DAİMİ DEVRE KONDANSATÖR                    | 1    | ADET  |
| 32                | YM.142.012.2     | MONOFAZE 71 GÖVDE VOLT KOMPLE KAPAKLI KLEMENS KUTUSU              | 1    | ADET  |



|         |           |  |             |
|---------|-----------|--|-------------|
| 01      |           |  | Explanation |
| Rev. No | Rev. Date |  |             |

| Explanation | Name          | Date       | Signature | Material | PFTA    | PRODUCT NAME | MHW160 DIGITAL HEATER |
|-------------|---------------|------------|-----------|----------|---------|--------------|-----------------------|
| Personal    | Rauf ÖZDEMİR  | 31.12.2021 |           | Weight   | 2,80 Kg | WELTECH      | YMK.0160.05.000       |
| Controlling | Ahmet ŞENTÜRK | 31.12.2021 |           | Rev.     |         |              |                       |
|             |               |            |           | Scale    | 1:5     | PRODUCT CODE | PAGE 1/1              |

| YMK.0160.05.000 |                  | MHW160 DIGITAL HEATER MATERIAL LIST                |          |        |
|-----------------|------------------|--|----------|--------|
| NO              | PRODUCT CODE     | PRODUCT NAME                                       | QUANTITY | UNIT   |
| 1               | YM.0160.05.001   | MHW160 HEATER RIGHT SIDE                           | 1        | PIECE  |
| 2               | YM.0160.05.002   | MHW160 HEATER LEFT SIDE                            | 1        | PIECE  |
| 3               | YM.0160.05.005   | MHW160/W160 RESISTANCE                             | 1        | PIECE  |
| 4               | YM.0160.05.006   | MHW160 KLINGRIT GASKET                             | 6        | PIECES |
| 5               | YM.0160.05.010   | MHW160 DIGITAL HEATER HEAD DOWN U PART             | 1        | PIECE  |
| 6               | YM.0160.05.010.1 | MHW160 DIGITAL HEATER HEAD DOWN U HOLED SIDE PLATE | 1        | PIECE  |
| 7               | YM.0160.05.010.2 | MHW160 DIGITAL HEATER HEAD DOWN U SIDE PLATE       | 1        | PIECE  |
| 8               | YM.0160.05.011   | MHW160 DIGITAL HEATER HEAD DOWN BASEMENT PLATE     | 1        | PIECE  |
| 9               | YM.0160.05.012   | MHW160 DIGITAL HEATER HEAD UPPER CAP PLATE         | 1        | PIECE  |
| 10              | YM.160.05.006    | W160-W800 HEATER HEAD HOLDER PIPE                  | 1        | PIECE  |
| 11              | YM.100.041       | M6*40 INBUS SCREW                                  | 2        | PIECES |
| 12              | YM.101.003       | M6*25 FLAT COUNTERSUNK INBUS SCREW                 | 6        | PIECES |
| 13              | YM.102.001       | M6*40 HEXAGON SCREW                                | 2        | PIECES |
| 14              | YM.103.010       | M6*10 LENTIL SHEET METAL SCREW                     | 2        | PIECES |
| 15              | YM.110.002       | M6 GALVANISE WASHER                                | 2        | PIECES |
| 16              | YM.120.001       | M6 GALVANISE NUT                                   | 6        | PIECES |
| 17              | YM.150.02.5      | EMKO ESM-3710-N PID 70X28 DIGITAL THERMOSTAT       | 1        | PIECE  |
| 18              | YM.150.12.1      | 3X1,5 TTR CABLE                                    | 1        | METER  |
| 19              | YM.150.39        | 2,5 mm CABLE LOCKER                                | 6        | PIECES |
| 20              | YM.150.45        | 0,75 mm CABLE LOCKER                               | 2        | PIECES |
| 21              | YM.150.48        | NUMBER 1 DOUBLE PORCELAIN KLEMENS                  | 1        | PIECE  |
| 22              | YM.150.210       | ELECTRIC MONOPHASE PLUG 2X16A                      | 1        | PIECE  |
| 23              | YM.200.005       | MHW160 STELL RUBBER1                               | 2        | PIECES |
| 24              | YM.200.006       | MHW160 STELL RUBBER2                               | 1        | PIECE  |
| 25              | YM.300.039       | PG9 CABLE GLAND                                    | 1        | PIECE  |
| 26              | YM.301.019.1     | RUBBER HANDLE 24 MM                                | 1        | PIECE  |
| 27              | US.01.077        | 4 MM PT100 METAL BRAIDED SENSOR                    | 1        | PIECE  |
| 28              | US.02.18         | W160-WS800 FIBER SHEET                             | 1        | PIECE  |
| 29              | YM.150.45.2.1    | INSULATED CABLE GLAND 602                          | 1        | PIECE  |

| YMK.0160.05.000 |                  | MHW160 DİJİTAL ÜTÜ MALZEME LİSTESİ                           |   |       |
|-----------------|------------------|--|---|-------|
| 1               | YM.0160.05.001   | MHW160 ÜTÜ SAĞ YANAĞI (HAVŞA)=0,9 Kg                         | 1 | ADET  |
| 2               | YM.0160.05.002   | MHW160 ÜTÜ SOL YANAĞI (DİŞ)=0,9 Kg                           | 1 | ADET  |
| 3               | YM.0160.05.005   | MHW160/W160 ÜTÜ REZİSTANS-864 WATT(1500 WATT KATALOG)        | 1 | ADET  |
| 4               | YM.0160.05.006   | MHW160 ÜTÜ KLİNGRİT CONTA                                    | 6 | ADET  |
| 5               | YM.0160.05.010   | MHW160 DİJİTAL ÜTÜ KAFASI ALT U SAC -199 Gr-LAZER            | 1 | ADET  |
| 6               | YM.0160.05.010.1 | MHW160 DİJİTAL ÜTÜ KAFASI ALT U DELİKLİ YAN SAC-20 Gr-LAZER  | 1 | ADET  |
| 7               | YM.0160.05.010.2 | MHW160 DİJİTAL ÜTÜ KAFASI ALT U DELİKSİZ YAN SAC-21 Gr-LAZER | 1 | ADET  |
| 8               | YM.0160.05.011   | MHW160 DİJİTAL ÜTÜ KAFASI ALT TABAN SAC-291 Gr-LAZER         | 1 | ADET  |
| 9               | YM.0160.05.012   | MHW160 DİJİTAL ÜTÜ KAFASI ÜST KAPAK SACI-291 Gr-LAZER        | 1 | ADET  |
| 10              | YM.160.05.006    | W160-W800 ÜTÜ KAFASI TAŞIMA BORUSU-200 mm                    | 1 | ADET  |
| 11              | YM.100.041       | M6*40 İMBUS CİVATA   | 2 | ADET  |
| 12              | YM.101.003       | M6*25 HB İMBUS CİVATA  | 6 | ADET  |
| 13              | YM.102.001       | M6*40 AKB GALVANİZLİ CİVATA                                  | 2 | ADET  |
| 14              | YM.103.010       | M6*10 MB YILDIZ VİDA   | 2 | ADET  |
| 15              | YM.110.002       | M6 GALVANİZLİ PUL  | 2 | ADET  |
| 16              | YM.120.001       | M6 GALVANİZLİ SOMUN  | 6 | ADET  |
| 17              | YM.150.02.5      | EMKO ESM-3710-N PID 70X28 DİJİTAL TERMOSTAT                  | 1 | ADET  |
| 18              | YM.150.12.1      | KABLO 3X1,5 TTR SİYAH KABLO-ÜTÜ BESLEME                      | 1 | METRE |
| 19              | YM.150.39        | 2,5 mm KABLO YÜKSÜĞÜ KAHVERENK                               | 6 | ADET  |
| 20              | YM.150.45        | 0,75 mm KABLO YÜKSÜĞÜ KAHVERENGİ                             | 2 | ADET  |
| 21              | YM.150.48        | 1 NUMARA 2'Lİ PORSELEN KLEMENS                               | 1 | ADET  |
| 22              | YM.150.210       | FİŞ 2X16A MONOFAZE FİŞ                                       | 1 | ADET  |
| 23              | YM.200.005       | MHW160 ÇELİK CONTA1-40 Gr-LAZER                              | 2 | ADET  |
| 24              | YM.200.006       | MHW160 ÇELİK CONTA2-20 Gr-LAZER                              | 1 | ADET  |
| 25              | YM.300.039       | KABLO REKORU PG9 (KUMANDA KABLOSU)-MUTLUSAN                  | 1 | ADET  |
| 26              | YM.301.019.1     | KAUÇUK TUTUCU ELÇİK 25 MM-ÜTÜ KAFASI BORUSU                  | 1 | ADET  |
| 27              | US.01.077        | 4 MM L100 PT100 ETS BLENDALI PT100                           | 1 | ADET  |
| 28              | US.02.22         | MHW160 YANMAZ TAHTA FİBERLİ ÜTÜ PLAKASI-118*100*10           | 1 | ADET  |
| 29              | YM.150.45.2.1    | İZOLELİ YUVARLAK KABLO PAPUCU 602                            | 1 | ADET  |





## HDPE-100 FITTINGS

Ø20 mm - Ø2000 mm



## GARANTİ BELGESİ

GARANTİ ŞARTLARI;

- » MAKİNE GARANTİ SÜRESİ FATURA TARİNDEN İTİBAREN 12 (ON İKİ) AYDIR
  - » MAKİNEYİ SATIN ALAN MÜŞTERİLERİMİZE TALEP ETMELERİ DURUMUNDA MAKİNE KULLANIMI VEYA PARÇA DEĞİŞİMİYLE İLGİLİ EĞİTİM KENDİ FABRİKAMIZDA VE TARAFIMIZCA ÜCRETSİZ OLARAK VERİLECEKTİR.
  - » MAKİNENİN HERHANGİ BİR PARÇASINA FABRİKAMIZIN SERVİS BÖLÜMÜNÜN BİLGİSİ DIŞINDA VEYA HERHANGİ BİR YETKİLİ SERVİS ELEMANI OLmadan SÖKÜLEREK MÜDAHELE EDİLMESİ BU BELGEYİ GEÇERSİZ KILACAKTIR.
- 1-) MAKİNEYİ ÇALIŞTıRMak İÇİN KULLANILAN JENERATÖR VB. GÜç KAYNAĞINDAN OLUŞABILECEK ELEKTRİK DALGALANMALARININ MAKİNEYE VERECEĞİ ZARAR GARANTİ KAPSAMINA DAHİL EDİLMYECEKTİR.
- 2-) HERHANGİ BİR FİZİKSEL DARBE SONUCU OLUŞAN MEKANİK ZARARLAR GARANTİ KAPSAMINA DAHİL DEĞİLDİR.
- 3-) MAKİNE, KULLANIM KILAVUZUNA UYGUN ŞEKİLDE ÇALIŞTıRıMALIDIR. AKSİ TAKTİRDE OLUŞACAK KULLANICI HATALARI GARANTİ KAPSAMINA DAHİL EDİLMYECEKTİR. ÖZELLİKLE KULLANIM KILAVUZUNDA BELİRTİLEN DEĞERLERİN DIŞINDA MAKİNEYİ ZORLAYICI BASINÇLARIN UYGULANMASI TRAŞLAYICI VE ÜTÜ APARATINDA YANMA, KIRILMA VB.HASARLAR OLUŞTURULABİLİR.

MAKİNA MODELİ:

FATURA TARİHİ:

MAKİNA SERİ NO:

**ELBOR MAKİNE**  
SAN. ve TIC. LTD. ŞTİ.  
Selimpasa Ortaköy Sanayi Bölgesi Merkez Mah.  
608 Cd 732 Sk No:77 Selimpasa / Silivri / İST.  
Tel: 0212 549 43 57 / Fax: 0212 549 43 58  
Silivri V.D: 073 039 8483

**Elbor Makine San. ve Tic. Ltd. Şti.**

Merkez Mahallesi, Selimpasa Ortaköy Sanayi Bölgesi, 608. Caddesi,  
732. Sokak, Selim Paşa Cd. No:97 İstanbul / TÜRKİYE  
Tel: +90 212 549 43 57 / Fax: +90 212 549 43 58  
info@elbor.com.tr export@elbor.com.tr export@weltech.com.tr



## CERTIFICATE OF WARRANTY

### WARRANTY CONDITIONS;

»MACHINE WARRANTY PERIOD IS 12 MONTH STARTING FROM THE INVOICE DATE.

»WE PROVIDE TRAINING OF USING MACHINE AND REPLACEMENT OF SPARE PARTS FREE OF CHARGE IN OUR FACTORY FOR OUR CLIENTS IF REQUESTED.

»PLEASE DO NOT CHANGE ANY SPARE PART OF MACHINE OUT OF OUR SERVICE DEPARTMENT OR AUTHORIZED SERVICE INFORMATION. OTHERWISE THIS CERTIFICATE WILL BE VOID.

1-) DAMAGES CAUSE OF ELECTRICAL SURGES FROM GENERATOR OR LIKE POWER SOURCES WILL NOT BE COVERED BY THIS CERTIFICATE

2-) ANY MECHANICAL DAMAGES THAT OCCURED BY PHYSICAL IMPACTS WILL NOT BE COVERED BY THIS CERTIFICATE.

3-) PLEASE OPERATE THE MACHINE ACCORDING TO USER MANUAL. ESPECIALLY APPLYING MORE PRESSURES THAN WHICH IS WRITTEN IN USER MANUAL CAN DAMAGE MACHINE HEATER OR TRIMMER UNIT. DAMAGES CAUSE OF IMPROPER USE WILL NOT BE COVERED BY THIS CERTIFICATE.

MODEL:

INVOICE DATE:

SERIAL NO:

**ELBOR MAKİNE  
SAN. ve TİC. LTD. ŞTİ.**  
Selimpasa Ortaköy Sanayi Bölgesi Merkez Mah.  
608 Cd. 732. Sok. No:97 Selimpasa / Silivri / İST.  
Tel: 0212 549 43 57 / Fax: 0212 549 43 58  
*[Handwritten signature over the company name]*  
Silivri V.D. 073 039 8483

**Elbor Makine San. ve Tic. Ltd. Sti.**

Merkez Mahallesi, Selimpasa Ortaköy Sanayi Bolgesi, 608. Caddesi,  
732. Sokak, Selim Paşa Cd. No:97 İstanbul / TÜRKİYE  
Tel: +90 212 549 43 57 / Fax: +90 212 549 43 58  
info@elbor.com.tr export@elbor.com.tr export@weltech.com.tr



## ГАРАНТИЯ

### Сервис и гарантия:

Срок гарантии на сварочное оборудование завода составляет 12 месяцев с момента продажи.

Для осуществления гарантийного ремонта необходимо предоставить паспорт оборудования;

Специалисты завода «ELBOR MAKİNE» гарантируют оперативную реакцию на обращение, согласование и проведение ремонтных работ со всего мира, которые осуществляются квалифицированным персоналом на высокоточном оборудовании.

Все наши представители проходили сервисному обучение на заводе «ELBOR MAKİNE» в Турции. Которые могут решить любую проблему быстро и профессионально, во всех сервисных центрах имеется все комплектующие и запасные части.

Гарантийный ремонт не подлежит гарантийному обслуживанию в следующих случаях:

1-) Наличии механических повреждений оборудования, посторонних предметов и следов жидкости внутри корпуса, наличии следов вскрытия, самостоятельного ремонта, изменения электромонтажа, конструкции, замены элементов изделия и пр.

2-) У Генератора скачка фаз. Который может навредить электрической части аппарата;

3-) Оборудование имеет неисправности, возникшие вследствие перегрузки или неправильной эксплуатации, а также вследствие использования не по назначению и нестабильности параметров электросети, превышающих нормы;

4-) выход из строя оборудования по вине потребителя (нарушение правил эксплуатации, работа в ненормированных режимах, неправильная установка и подключение и т.п.);

Для осуществления гарантийного ремонта необходимо предоставить заявку на эл. Адрес:

[servis@elbor.com.tr](mailto:servis@elbor.com.tr)

МАДЕЛЬ АППРАТА:

ДАТА ФАКТУРЫ:

ELBOR MAKİNE  
SAN. ve Tic. LTD. ŞTİ.  
Selimpasa Ortaköy Sanayi Bölgesi Merkez Mah.  
608 Cd. 732. Sok. No: 97 Selimpasa / Silivri / İST.  
Tel: 0212 549 43 57 Fax: 0212 549 43 58  
*oem*  
Silivri V.D. 073 039 8483

**Elbor Makine San. ve Tic. Ltd. Şti.**

Merkez Mahallesi, Selimpasa Ortaköy Sanayi Bolgesi, 608. Caddesi,  
732. Sokak, Selim Paşa Cd. No:97 İstanbul / TÜRKİYE  
Tel: +90 212 549 43 57 / Fax: +90 212 549 43 58  
[info@elbor.com.tr](mailto:info@elbor.com.tr) [export@elbor.com.tr](mailto:export@elbor.com.tr) [export@weltech.com.tr](mailto:export@weltech.com.tr)



Powered by **weltech**



### Elbor Makine San. ve Tic. Ltd. Şti.

Merkez Mahallesi, Selimpasa Ortakoy Sanayi Bolgesi, 608. Caddesi,  
732. Sokak, Selim Paşa Cd. No:97 İstanbul / TÜRKİYE  
Tel: +90 212 549 43 57 / Fax: +90 212 549 43 58  
info@elbor.com.tr export@elbor.com.tr export@weltech.com.tr

